

Terma Penggunaan Tinder

Berkuat kuasa pada 1 Mac, 2026. [muat turun Terma Penggunaan ini sebagai PDF](#)

Berikut ialah ringkasan pendek mengenai Terma Penggunaan kami.

- **Pelanggan dari California:** Anda boleh membatalkan langganan anda, tanpa penalti atau kewajipan, pada bila-bila masa sebelum tengah malam hari bekerja yang ketiga selepas tarikh anda melanggan.
- **Langganan Perkhidmatan Luaran:** Jika anda melanggan menggunakan Perkhidmatan Luaran (contohnya, Apple ID, Google Play) anda mesti melakukan pembatalan melalui Perkhidmatan Luaran anda, seperti yang dinyatakan secara terperinci di Seksyen 8a.
- **Bayaran balik Apple ID:** Jika anda melanggan melalui Apple ID anda, bayaran balik dikendalikan oleh Apple, bukan Tinder. Anda boleh meminta bayaran balik daripada Apple melalui akaun Apple ID anda pada telefon anda atau di <https://getsupport.apple.com>.
- **Semua bayaran balik lain:** Semua pengguna lain boleh meminta bayaran balik dengan menghubungi Khidmat Pelanggan Tinder melalui Pusat Bantuan kami, atau dengan menghantar mel atau menghantar notis yang bertarikh dan bertandatangan yang menyatakan bahawa anda, pembeli, membatalkan Perjanjian ini, atau pernyataan yang membawa maksud yang sama. Sila sertakan nama anda, alamat e-mel, nombor telefon atau pengecam unik lain yang anda gunakan semasa mendaftar untuk akaun anda.

Maklumat Perhubungan untuk Pembatalan/Notis: Tinder, Attn: Pembatalan, P.O. Box 25472, Dallas, Texas 75225, USA.

Alamat Perniagaan: Perniagaan Syarikat dijalankan, sebahagiannya, di 8750 N. Central Expressway, Suite 1400, Dallas, TX 75231.

Ketetapan Terma: Anda boleh meminta agar Terma Penggunaan ("Terma") dihantar kepada e-mel anda dengan menghantar surat kepada Termaatakan Box 25472, Dallas, Texas 75225, USA.

Aduan Pengguna California: Menurut Kod Sivil Kod §1789.3, anda boleh melaporkan aduan kepada Unit Bantuan Aduan daripada Jabatan Khidmat Pengguna daripada Jabatan Hal Ehwal Pengguna California, dengan menghubungi mereka secara bertulis di Consumer Information Division, 1625 North Market Blvd., Suite N112 Sacramento, CA 95834, atau melalui telefon di (800) 952-5210.

Nota: Kami telah menyertakan ringkasan pendek pada permulaan beberapa bahagian untuk memudahkan anda membaca dan memahami Perjanjian ini. Ringkasan ini disediakan untuk kemudahan dan menjadi sebahagian daripada, tetapi tidak menggantikan, teks bagi setiap bahagian, dan anda masih harus membaca setiap bahagian secara sepenuhnya.

1. PENGENALAN

Dengan mengakses atau menggunakan Perkhidmatan Tinder, anda bersetuju untuk terikat dengan Perjanjian Terma Penggunaan ini ("Terma" atau "Perjanjian"), termasuk Dasar Privasi, Dasar Kuki, Garis Panduan Komuniti dan Tip Keselamatan kami, jadi adalah penting agar anda membawa Perjanjian ini dan dasar-dasar serta prosedur ini secara teliti sebelum anda mencipta akaun.

PENYELESAIAN PERTIKAIAN: SILA SEMAK DENGAN TELITI PERUNTUKAN-PERUNTUKAN PENYELESAIAN PERTIKAIAN DI SEKSYEN 15 DI BAWAH INI. PERUNTUKAN-PERUNTUKAN INI MENTADBIR BAGAIMANA PERTIKAIAN AKAN DITANGANI ANTARA ANDA DAN TINDER.

SEKSYEN 15 MENGKEHENDAKI, DENGAN PENGECUALIAN TERHAD, BAHAWA SEMUA PERTIKAIAN ANTARA ANDA DAN TINDER AKAN DISELESAIKAN MELALUI TIMBANG TARA YANG MENGIKAT DAN MUKTAMAD, TERMASUK PERTIKAIAN YANG BERKAITAN DENGAN KEWAJIPAN MELALUI TIMBANG TARA. SEKSYEN 15 JUGA TERMASUK PROSES PENYELESAIAN PERTIKAIAN PRA-TIMBANG TARA YANG MANDATORI, PILIHAN MAHKAMAH TUNTUTAN KECIL, PENEPIAN TINDAKAN KELAS DAN PERBICARAAN JURI, DAN PROSEDUR TAMBAHAN UNTUK PEMFAILAN PEMBIDAAN MASSA YANG MEMPENGARUHI HAK ANDA. DALAM TIMBANG TARA, BIASANYA TERDAPAT KURANG PENEMUAN DAN SEMAKAN RAYUAN BERBANDING DI MAHKAMAH.

Kami mungkin mengemas kini Terma ini dari masa ke masa, oleh demikian, sila semak halaman ini dengan kerap untuk mendapatkan kemas kini.

Entiti Kontrak: Selamat Datang ke Tinder.

- **Jika anda tinggal di Kawasan Ekonomi Eropah, United Kingdom atau Switzerland,** Terma Penggunaan ini adalah antara anda dan: **MTCH Technology Services Limited ("MTCH Technology")** 10 Earlsfort Terrace Dublin 2, D01 T380 Ireland
- **Jika anda tinggal di Jepun,** Terma Penggunaan ini dikenakan antara anda dengan: **MG Japan Services GK ("MG Japan")** Sumitomo Fudosan Azabu Bldg. 1-4-1 Mita Minato-ku, Tokyo 108-0073 Jepun

- **Jika anda tinggal di tempat lain** Terma Penggunaan ini terpakai antara anda dan: **Tinder LLC ("Tinder") 8750 North Central Expressway, Suite 1400 Dallas, TX 75231, USA**

Istilah "kami", "kita", "Syarikat" dan/atau "Tinder" merujuk kepada MTCH Technology, MG Jepun, atau Tinder berdasarkan negara tempat tinggal anda. Anda dan Tinder bersama-sama boleh dirujuk sebagai "Pihak-pihak" atau secara berasingan sebagai "Pihak". Seperti yang digunakan dalam Perjanjian ini, istilah "Tinder", "kami", "kita" dan "Syarikat" hendaklah merujuk kepada Tinder LLC and/or MTCH Technology Services Limited, sebagaimana sesuai.

Dengan mengakses atau menggunakan Perkhidmatan kami di Tinder.com ("Laman Web"), aplikasi mudah alih Tinder ("Aplikasi"), atau mana-mana platform atau perkhidmatan lain yang mungkin ditawarkan oleh Tinder (secara kolektif, "Perkhidmatan" atau "Perkhidmatan kami"), anda bersetuju dengan, dan terikat oleh Perjanjian ini. Perjanjian ini terpakai kepada sesiapa yang mengakses atau menggunakan Perkhidmatan kami, tanpa mengira status pendaftaran atau langganan.

Akses dan penggunaan Perkhidmatan kami oleh anda juga tertakluk kepada **Dasar Privasi**, **Dasar Kuki**, **Garis Panduan Komuniti** dan **Tip Keselamatan**, dan mana-mana terma yang dinyatakan dan telah dipersetujui oleh anda ketika anda membeli ciri-ciri atau perkhidmatan tambahan daripada Tinder ("Additional Terms Upon Purchase"), yang digabungkan ke dalam Perjanjian ini melalui rujukan. Sekiranya anda tidak mahu terikat dengan Perjanjian ini, jangan mengakses atau menggunakan Perkhidmatan kami.

Ciri-ciri Mandatori: Kami berhak untuk memperkenalkan ciri-ciri mandatori kepada Perkhidmatan kami pada bila-bila masa. Ciri-ciri ini mungkin direka bentuk untuk meningkatkan kefungsiian, keselamatan atau pengalaman pengguna keseluruhan Perkhidmatan kami. Memandangkan ciri-ciri ini adalah mandatori, jika anda tidak mahu menggunakan ciri-ciri ini, anda mungkin kehilangan akses kepada akaun anda atau dikehendaki menamatkan akaun anda seperti yang dinyatakan dalam Seksyen 9.

Perubahan kepada Terma: Terma ini mungkin berubah dari semasa ke semasa. Notis perubahan material akan disiarkan di halaman ini dengan tarikh berkuat kuasa yang dikemas kini. Kami mungkin memaklumkan anda tentang perubahan kepada Terma melalui e-mel, pemberitahuan dalam aplikasi, atau cara lain; namun demikian, anda bertanggungjawab untuk menyemak halaman ini secara kerap untuk sebarang perubahan. Setakat maksimum yang dibenarkan oleh undang-undang yang terpakai, akses atau penggunaan berterusan Perkhidmatan kami oleh anda selepas tarikh kuat kuasa Terma dianggap sebagai setuju anda kepada sebarang perubahan, dan akibat itu, anda terikat secara sah oleh Terma yang telah dikemas kini. Jika anda tidak menerima perubahan

kepada Terma, anda mesti berhenti mengakses atau menggunakan Perkhidmatan kami dengan segera.

Walau apa pun yang dinyatakan di atas, apa-apa perubahan material kepada Had Liabiliti dalam Seksyen 14 dan peruntukan Penyelesaian Pertikaian dalam Seksyen 15, atau di mana dikehendaki oleh undang-undang, akan memerlukan penerimaan afirmatif anda. Selain itu, tertakluk kepada undang-undang yang berkenaan, kami berhak untuk menukar ketersediaan ciri dalam pelan langganan kami dalam apa-apa cara dan pada bila-bila masa seperti yang kami tentukan mengikut budi bicara mutlak kami.

2. **KELAYAKAN AKAUN; TANGGUNGJAWAB ANDA**

Sebelum anda mencipta satu akaun di Tinder, pastikan anda adalah layak untuk menggunakan Perkhidmatan kami. Bahagian ini juga menerangkan apa yang anda boleh dan tidak boleh lakukan semasa menggunakan Perkhidmatan, begitu juga hak-hak yang anda berikan kepada Tinder.

2a. Kelayakan

Anda tidak dibenarkan untuk mencipta akaun atau menggunakan Perkhidmatan melainkan semua perkara berikut adalah benar, dan dengan menggunakan Perkhidmatan kami, anda menyatakan dan menjamin bahawa:

- Anda adalah seorang individu (iaitu, bukan mana-mana badan korporat, perkongsian atau entiti perniagaan yang lain) berumur sekurang-kurangnya 18 tahun;
- Anda adalah layak di bawah undang-undang untuk memeteraikan kontrak yang mengikat dengan Tinder;
- Anda tidak berada di sebuah negara yang tertakluk kepada embargo Kerajaan A.S., atau telah ditetapkan oleh Kerajaan A.S. sebagai negara yang "menyokong pegganas".
- Anda tidak disenaraikan dalam mana-mana senarai individu yang dilarang menjalankan perniagaan dengan Amerika Syarikat (sebagai contoh, senarai Warganegara Yang Ditetapkan Secara Khas oleh Jabatan Perbendaharaan A.S. atau mana-mana senarai agensi kerajaan yang serupa) mahupun menghadapi apa-apa larangan lain yang serupa);
- Anda tidak dilarang dari segi undang-undang daripada menggunakan Perkhidmatan kami;

- Anda tidak melakukan, pernah disabitkan kesalahan, atau mengaku tanpa bantahan atas mana-mana jenayah yang melibatkan keganasan, ancaman keganasan, atau salah laku seksual;
- Anda tidak dikehendaki mendaftar sebagai pesalah seks dengan mana-mana daftar pesalah seks negeri, persekutuan atau tempatan;
- Anda tidak mempunyai sebarang akaun aktif lain di dalam Perkhidmatan kami; dan
- Anda tidak pernah dialih keluar daripada Perkhidmatan kami atau perkhidmatan ahli gabungan kami, melainkan anda telah menerima kebenaran bertulis daripada kami untuk mencipta akaun baharu.

Jika pada bila-bila masa anda tidak lagi memenuhi keperluan ini, semua kebenaran untuk mengakses Perkhidmatan atau sistem kami akan dibatalkan serta merta, dan anda mesti memadamkan akaun anda dengan segera, dan kami mengekalkan hak untuk memadamkan akaun anda dan mengalih keluar akses anda kepada Perkhidmatan kami tanpa amaran mengikut budi bicara kami sendiri.

2b. Tanggungjawab Anda

Anda bersetuju untuk:

1. Mematuhi Terma ini, dan menyemak halaman ini dari semasa ke semasa bagi memastikan anda sentiasa termaklum tentang sebarang perubahan;
2. Mematuhi semua undang-undang yang terpakai, termasuk tanpa had, undang-undang privasi, undang-undang harta intelek, undang-undang anti-spam, dan keperluan kawal selia;
3. Menggunakan versi Laman Web dan/atau Aplikasi yang terkini;
4. Melayan pengguna lain secara sopan dan dengan hormat, sama ada di dalam atau di luar Perkhidmatan kami;
5. Menghormati semasa berkomunikasi dengan mana-mana wakil khidmat pelanggan atau pekerja kami yang lain;
6. Menyemak Tip Keselamatan;
7. Menyemak dan mematuhi Garis Panduan Komuniti, seperti yang dikemas kini dari semasa ke semasa; dan

8. Mengambil langkah-langkah yang munasabah untuk melindungi keselamatan akaun dan maklumat log masuk anda.

2c. Kelakuan Yang Diharamkan

Anda bersetuju bahawa anda tidak akan:

1. Menyalahgambarkan identiti, umur, pekerjaan (kini atau sebelumnya), kelayakan atau keahlian anda dengan orang atau entiti;
2. Menggunakan Perkhidmatan ini dengan cara yang memudaratkan Perkhidmatan atau mencegah pengguna lain daripada menggunakannya;
3. Menggunakan perkhidmatan kami dengan cara yang mengganggu, menggendalakan atau menjejaskan platform, pelayan atau rangkaian Perkhidmatan kami;
4. Menggunakan Perkhidmatan kami untuk mana-mana tujuan yang memudaratkan, menyalahi undang-undang atau berniat jahat, termasuk tetapi tidak terhad kepada, menggunakan Item Maya untuk tujuan pengubahan wang haram atau jenayah kewangan yang lain;
5. Mengganggu, membuli, mengintip, menakutkan, menyerang, memfitnah, menyakiti atau mendera mana-mana orang;
6. Menyiarkan atau berkongsi Kandungan Yang Dilarang (lihat di bawah);
7. Meminta kata laluan untuk apa-apa tujuan, atau pengenalpastian maklumat peribadi bagi tujuan komersil atau menyalahi undang-undang daripada pengguna lain atau menyebarkan maklumat peribadi orang lain tanpa keizinan beliau;
8. Meminta wang atau item lain yang bernilai daripada pengguna lain, sama ada sebagai hadiah, pinjaman atau bentuk pampasan;
9. Menggunakan akaun pengguna lain atau berkongsi akaun anda dengan orang lain;
10. Menggunakan Perkhidmatan kami berhubung dengan penipuan fraud, skim piramid atau amalan lain yang serupa;
11. Menggunakan Perkhidmatan kami berhubung dengan mana-mana pembiayaan kempen politik atau untuk tujuan mempengaruhi mana-mana pilihan raya, selain daripada berkongsi pendapat politik peribadi anda.
12. Melanggar terma lesen yang diberikan kepada anda oleh Tinder (lihat Seksyen 6 di bawah);

13. Mendedahkan maklumat peribadi atau proprietari yang mana anda tidak mempunyai hak untuk dedahkan;
14. Menyalin, mengubah suai, menghantar, mengedar atau mencipta apa-apa kerja terbitan daripada, mana-mana Kandungan Ahli atau Kandungan Kami, atau mana-mana bahan, imej, tanda dagang, nama dagang, tanda perkhidmatan yang berhak cipta atau hak intelek lain, maklumat proprietari atau kandungan yang boleh diakses melalui Perkhidmatan kami tanpa terlebih dahulu mendapatkan kebenaran bertulis daripada Tinder;
15. Menyatakan atau membayangkan bahawa apa-apa kenyataan yang anda buat telah disahkan oleh Tinder;
16. Menggunakan apa-apa robot, perangkak, aplikasi carian/dapatan kembali laman, proksi atau peranti manual atau automatik yang lain, kaedah atau proses untuk mengakses, mendapatkan semula, mengindeks, "melombong data" atau dengan apa jua acara menghasilkan semula atau mengelakkan struktur pelayaran atau penyampaian Perkhidmatan kami atau kandungannya;
17. Memuat naik virus atau kod hasad yang lain atau cuba menjejaskan keselamatan Perkhidmatan kami;
18. Memalsukan pengepala atau dengan cara lain memanipulasi pengecam untuk menyembunyikan asal usul mana-mana maklumat yang dihantar kepada atau melalui Perkhidmatan kami;
19. "Membangkit" atau "mencerminkan" sebarang bahagian Perkhidmatan kami tanpa terlebih dahulu mendapatkan kebenaran bertulis daripada Tinder;
20. Menggunakan tag atau kod meta atau peranti lain yang mengandungi mana-mana rujukan kepada Tinder atau platform (atau mana-mana tanda dagang, nama dagang, tanda perkhidmatan, logo atau slogan Tinder) untuk menghalakan mana-mana individu ke sebarang laman web lain untuk sebarang tujuan;
21. Mengubah suai, menyesuaikan, membuat sublesen, menterjemah, menjual, merombak balik, menyahkod, menyahsusun atau menyahhimpun mana-mana bahagian Perkhidmatan kami, atau menyebabkan orang lain berbuat demikian;
22. Menggunakan atau membangunkan apa-apa aplikasi atau perkhidmatan pihak ketiga yang berinteraksi terus dengan Perkhidmatan atau Kandungan Ahli atau maklumat tanpa persetujuan bertulis daripada kami, termasuk tetapi tidak terhad kepada kecerdasan buatan atau sistem pembelajaran mesin;

23. Mengguna, mengakses, atau menerbit aplikasi program pengaturcaraan antara muka Tinder tanpa persetujuan bertulis daripada kami;
24. Menyasat, mengimbas atau menguji kelemahan Perkhidmatan kami atau mana-mana sistem atau rangkaian;
25. Menggalakkan, mempromosikan atau bersetuju untuk terlibat dalam sebarang aktiviti yang melanggar Terma ini;
26. Mencipta akaun baharu selepas kami menggantung atau menamatkan akaun anda, melainkan anda menerima kebenaran nyata daripada kami; atau
27. Menghantar laporan tentang kelakuan atau kandungan ahli yang palsu, mengelirukan atau dengan cara lain tidak berasas, atau menyalahgunakan mana-mana sistem pelaporan atau rayuan Tinder yang tersedia.

Lesen diberikan kepada anda di bawah Terma ini dan sebarang kebenaran untuk mengakses Perkhidmatan akan dibatalkan secara automatik sekiranya anda melakukan mana-mana perkara yang dinyatakan di atas.

2d. Kandungan yang Dilarang

Tinder melarang tindakan memuat naik atau berkongsi kandungan yang:

1. Secara munasabah boleh dianggap sebagai menyinggung perasaan atau untuk mengganggu, menyakitkan hati, menakutkan, mengaibkan atau mengejutkan sesiapa;
2. Lucah, pornografi, ganas, atau dengan cara lain menyinggung maruah manusia, atau mengandungi unsur kebogelan;
3. Mendera, menghina, mengancam, mendiskriminasi atau mempromosi atau menggalakkan perkauman, seksisme, kebencian atau ketaksuban;
4. Menyalahi undang-undang atau menggalakkan atau memudahkan sebarang aktiviti yang menyalahi undang-undang termasuk, tanpa had, keganasan, pemerdagangan manusia, pemindahan wang, penderaan dan eksploitasi kanak-kanak, atau hasutan keganasan atau kebencian;
5. Menggalakkan atau memudahkan apa-apa aktiviti yang mungkin mengakibatkan kemudaratan kepada pengguna atau orang lain, termasuk, tetapi tidak terhad kepada, promosi untuk mencederakan diri, masalah gangguan pemakanan, cabaran berbahaya, ekstremisme ganas, atau maklumat yang merosakkan;

6. Memfitnah atau tidak benar;
7. Berkaitan dengan aktiviti komersial (termasuk, tanpa had, jualan, pertandingan, peluang pekerjaan atau pelaburan, promosi, dan pengiklanan, permintaan untuk perkhidmatan, kerja seks, perhubungan "sugar daddy" atau "sugar baby", pautan ke laman web lain atau nombor talian istimewa);
8. Melibatkan atau memudahkan penghantaran "mel sampah" atau spam;
9. Mengandungi sebarang perisian intip, perisian iklan, virus, fail rosak, program cecacing atau kod hasad lain yang direka untuk mengganggu, merosakkan atau mengehadkan fungsi, atau mengganggu mana-mana perisian, perkakasan, telekomunikasi, rangkaian, pelayan atau peralatan lain, kuda Trojan atau sebarang bahan lain yang direka untuk merosakkan, mengganggu, memintas secara tidak sah atau merampas sebarang data atau maklumat peribadi sama ada daripada Tinder atau sumber lain;
10. Melanggar mana-mana hak pihak ketiga (termasuk, tanpa had, hak harta intelek dan hak privasi);
11. Mengandungi imej atau persamaan orang lain tanpa kebenaran orang tersebut (atau dalam kes orang bawah umur, ibu bapa atau penjaga orang bawah umur itu);
12. Termasuk imej atau persamaan orang bawah umur yang tidak ditemani oleh ibu bapa atau penjaga orang bawah umur itu atau tidak berpakaian lengkap atau dengan cara lain menggambarkan atau membayangkan orang bawah umur itu terlibat dalam aktiviti seksual;
13. Tidak konsisten dengan tujuan penggunaan Perkhidmatan; atau
14. Boleh menjejaskan reputasi Tinder atau ahli gabungannya, bermakna memuat naik atau berkongsi kandungan pada platform Tinder yang memfitnah Tinder atau ahli gabungannya atau menyokong penyalahgunaan Perkhidmatan atau mana-mana perkhidmatan yang disediakan oleh ahli gabungan Tinder.

Memuat naik atau berkongsi kandungan yang melanggar Terma ini ("Kandungan Terlarang") boleh mengakibatkan penggantungan atau penamatan segera akaun anda.

3. **KANDUNGAN**

Adalah penting agar anda memahami hak dan tanggungjawab anda berkenaan dengan kandungan di Perkhidmatan kami, termasuk sebarang kandungan yang anda sediakan

atau siarkan. Anda dilarang secara nyata daripada menyiarkan kandungan yang tidak sesuai.

Semasa menggunakan Perkhidmatan kami, anda mungkin mempunyai akses: (i) kandungan yang anda muat naik, berikan, atau kongsi semasa menggunakan Perkhidmatan kami, walaupun jika dicadangkan oleh Perkhidmatan kami ("Kandungan Anda"); (ii) kandungan yang dimuat naik atau diberikan oleh pengguna lain semasa menggunakan Perkhidmatan kami ("Kandungan Ahli"); dan (iii) kandungan yang disediakan oleh Tinder di dan melalui Perkhidmatan kami ("Kandungan Kami").

Dari masa ke semasa, Tinder boleh menggunakan atau menawarkan kepada Anda teknologi tertentu yang didayakan perisian yang menggunakan sistem kecerdasan buatan atau pembelajaran mesin ("Teknologi AI") sebagai sebahagian daripada Perkhidmatan. Anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap sebarang kandungan yang dijana oleh Teknologi AI tersebut yang anda buat, muat naik atau kongsi. Dalam Perjanjian ini, "kandungan" termasuk, tanpa had, semua teks, imej, video, audio atau bahan lain di Perkhidmatan kami, termasuk maklumat mengenai profil pengguna dan dalam mesej langsung antara pengguna, dan sebarang kandungan yang dijana oleh Teknologi AI yang anda buat, muat naik atau kongsi.

3a. KANDUNGAN ANDA

Anda bertanggungjawab untuk Kandungan Anda. Jangan kongsi apa-apa yang anda tidak mahu dilihat oleh orang lain, yang mungkin melanggar Perjanjian ini, atau mungkin mendedahkan anda atau kami kepada liabiliti undang-undang.

Anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap kandungan Anda, dan oleh itu, anda bersetuju untuk menanggung rugi, mempertahankan, melepaskan, dan melindungi kami daripada sebarang tuntutan yang dikemukakan berkaitan dengan kandungan Anda.

Anda mewakili dan menjamin kepada kami bahawa maklumat yang anda berikan kepada kami atau mana-mana pengguna lain adalah tepat, termasuk sebarang maklumat yang dihantar melalui sumber pihak ketiga (jika terpakai), dan anda akan mengemas kini maklumat akaun anda sebagaimana perlu untuk memastikan ketepatan. Kandungan yang terdapat dalam profil individu anda haruslah relevan kepada tujuan penggunaan Perkhidmatan kami. Anda tidak boleh memuat naik sebarang Kandungan Terlarang, dan kandungan anda mesti juga mematuhi [Garis Panduan Komuniti](#).

Anda tidak dibenarkan memaparkan sebarang maklumat perhubungan peribadi, maklumat perbankan atau maklumat pembayaran rakan-ke-rakan, sama ada berkaitan dengan diri anda atau mana-mana individu lain (contohnya, nama, alamat rumah atau poskod, nombor

telefon, alamat e-mel, URL, kad kredit/debit, nama pengguna pembayaran rakan-ke-rakan atau maklumat perbankan yang lain). Jika anda memilih untuk mendedahkan sebarang maklumat peribadi tentang diri anda kepada pengguna lain, anda berbuat demikian atas risiko anda sendiri. Kami amat menggalakkan anda untuk berhati-hati semasa mendedahkan sebarang maklumat peribadi secara dalam talian.

Profil individu anda boleh dilihat oleh orang lain di seluruh dunia, jadi pastikan anda berasa selesa untuk berkongsi Kandungan Anda sebelum anda menyiarkannya. Anda mengakui dan bersetuju bahawa Kandungan Anda boleh dilihat oleh pengguna lain, dan meskipun Terma ini, pengguna lain boleh berkongsi Kandungan Anda dengan pihak ketiga. Dengan memuat naik Kandungan Anda, anda menyatakan dan memberi jaminan kepada kami bahawa anda mempunyai semua hak dan lesen yang diperlukan untuk berbuat demikian dan secara automatik memberi lesen kepada kami untuk menggunakan Kandungan Anda seperti yang diperuntukkan di bawah Bahagian 7 di bawah.

Kami boleh menyediakan alat dan ciri untuk meningkatkan ekspresi individu melalui Kandungan Anda dan Kandungan Ahli, dan kami sentiasa membangunkan teknologi baharu untuk menambah baik Perkhidmatan kami. Alat atau ciri tertentu mungkin membolehkan anda menjana atau mempertingkatkan kandungan berdasarkan Kandungan Anda, termasuk dengan penggunaan Teknologi AI. Ini masih Kandungan Anda, dan anda bertanggungjawab terhadapnya dan ketepatannya, termasuk penggunaan kandungan tersebut dalam Perkhidmatan kami, dan segala keputusan yang dibuat, tindakan yang diambil, dan kegagalan untuk mengambil tindakan berdasarkan Kandungan Anda. Berhati-hati semasa memilih dan berkongsi Kandungan Anda.

Anda memahami dan bersetuju bahawa kami mungkin menganalisis, mengakses, menyimpan, dan menggunakan Kandungan Anda, termasuk mesej dan komunikasi lain, untuk memantau, membangunkan, memperibadikan, dan memperbaiki Perkhidmatan kami, termasuk melalui penggunaan pembelajaran mesin dan teknologi automatik lain, mengikut undang-undang yang terpakai.

Anda memahami dan bersetuju bahawa kami mungkin memantau atau menyemak Kandungan Anda, dan kami mempunyai hak untuk mengeluarkan, memadam, mengedit, mengehadkan, menyekat, atau menghalang akses kepada mana-mana Kandungan Anda pada bila-bila masa, mengikut budi bicara tunggal kami. Jika Kandungan Anda dilarang di bawah undang-undang mana-mana bidang kuasa di mana Perkhidmatan kami tersedia, kami mungkin mengalih keluar Kandungan Anda walaupun ianya tidak menyalahi undang-undang di lokasi anda. Tambahan lagi, anda memahami dan bersetuju bahawa kami tidak mempunyai kewajipan untuk memaparkan atau menyemak Kandungan Anda.

3b. KANDUNGAN AHLI

Walaupun anda diberikan akses kepada Kandungan Ahli, ia bukan milik anda dan anda tidak boleh menyalin atau menggunakan Kandungan Ahli untuk apa-apa tujuan selain yang ditetapkan oleh Terma ini.

Pengguna lain juga akan berkongsi kandungan pada Perkhidmatan kami. Kandungan Ahli adalah milik pengguna yang menyiarkan kandungan itu dan disimpan pada pelayan kami dan dipaparkan mengikut arahan pengguna tersebut.

Anda harus sentiasa menyemak dengan teliti dan mengesahkan secara sendiri Kandungan Ahli untuk ketepatan. Pengguna lain mungkin menggunakan alat untuk menjana atau menambah baik kandungan berdasarkan Kandungan Ahli yang mereka sediakan. Kandungan Ahli mungkin termasuk maklumat berat sebelah, tidak betul, berbahaya, menyinggung perasaan atau mengelirukan. Pengguna lain bertanggungjawab terhadap Kandungan Ahli yang mereka kongsi, termasuk segala keputusan yang dibuat, tindakan yang diambil dan kegagalan untuk mengambil tindakan berdasarkan penggunaan Kandungan Ahli tersebut. Tinder secara nyata menafikan sebarang tanggungjawab terhadap Kandungan Ahli tersebut.

Anda tidak mempunyai hak berkaitan dengan Kandungan Ahli, dan melainkan dibenarkan secara nyata oleh Tinder, anda hanya boleh menggunakan Kandungan Ahli selagi penggunaan anda adalah konsisten dengan tujuan Perkhidmatan kami, iaitu bagi membolehkan pengguna berkomunikasi dan berkenalan antara satu sama lain. Anda tidak dibenarkan menyalin Kandungan Ahli atau menggunakan Kandungan Ahli untuk tujuan komersial, menghantar spam, mengganggu atau membuat ancaman yang menyalahi undang-undang. Kami berhak untuk menamatkan akaun anda jika anda menyalahgunakan Kandungan Ahli. Pengehadan penggunaan yang diperuntukkan dalam Seksyen 2 berkaitan Kandungan Terlarang turut terpakai untuk penggunaan Kandungan Ahli oleh anda, begitu juga kandungan yang lain. Untuk maklumat mengenai bagaimana profil yang disyorkan disusun, sila lihat [Kaedah di Sebalik Padanan Kami](#).

3c. KANDUNGAN KAMI

Tinder memiliki atau memberi lesen semua kandungan lain pada Perkhidmatan kami.

Di antara anda dan Tinder, sebarang teks lain, kandungan, grafik, antara muka pengguna, tanda dagangan, logo, bunyi, karya seni, imej dan hak milik intelek lain yang dipaparkan pada atau dimasukkan ke dalam Perkhidmatan Kami adalah dimiliki, dikawal atau dilesenkan oleh kami dan dilindungi oleh hak cipta, tanda dagang dan hak-hak undang-undang harta milik intelek yang lain. Semua hak, hak milik dan kepentingan dalam dan ke atas kandungan Kami kekal bersama kami pada setiap masa. Kami memberikan anda

lesen terhad untuk mengakses dan menggunakan Kandungan Kami sebagaimana yang diperuntukkan dalam Seksyen 6 di bawah, dan kami mengekalkan semua hak lain.

4. KANDUNGAN YANG TIDAK SESUAI DAN SALAH LAKU; PELAPORAN

Tinder tidak bertolak ansur dengan kandungan atau tingkah laku yang tidak sesuai di Perkhidmatan kami.

Kami adalah komited untuk mengekalkan komuniti yang positif dan saling menghormati, dan kami tidak bertolak ansur dengan apa-apa kandungan yang tidak sesuai atau salah laku, sama ada di dalam atau di luar Perkhidmatan (termasuk, tetapi tidak terhad kepada, pada perkhidmatan yang dioperasikan oleh ahli gabungan kami). Kami menggalakkan anda untuk melaporkan apa-apa Kandungan Ahli yang tidak sesuai atau salah laku oleh pengguna lain. Anda boleh melaporkan seorang pengguna terus melalui pautan "Laporkan Pengguna" pada profil pengguna tersebut atau melalui pengalaman pemesejan. Anda juga boleh menghubungi [Sokongan Pelanggan](#).

Seperti yang dinyatakan dalam [Dasar Privasi](#) kami, kami mungkin berkongsi data antara ahli gabungan kami untuk keselamatan dan keselamatan pengguna kami dan boleh mengambil tindakan yang perlu jika kami percaya anda telah melanggar Terma ini, termasuk melarang anda daripada Perkhidmatan kami dan/atau perkhidmatan ahli gabungan kami (seperti Hinge, Plenty of Fish, OkCupid, Match, Meetic, BLK, LoveScout24, OurTime, dan Pasangan; untuk butiran lanjut, sila lihat halaman [Keselamatan](#) kami), dan/atau menghalang anda daripada mencipta akaun baharu. Anda memahami dan bersetuju bahawa kami mungkin tidak berkongsi maklumat dengan anda berkenaan akaun anda jika tindakan demikian berpotensi menjejaskan keselamatan atau privasi pengguna kami yang lain.

Kandungan Ahli adalah tertakluk kepada terma dan syarat Bahagian 512(c) dan/atau 512(d) Akta Hak Cipta Milenium Digital 1998. Untuk menyerahkan aduan berkenaan Kandungan Ahli yang mungkin merupakan pelanggaran harta intelek, lihat Bahagian 12 (Akta Hak Cipta Milenium) di bawah.

Kami menggunakan kombinasi Alat yang berautomasi dan penyemak manusia untuk memastikan peraturan kandungan kami dipatuhi. Ini termasuk teknologi yang mengesan dan mengalih keluar jenis bahan terlarang tertentu secara proaktif. Kami juga menggalakkan pengguna untuk melaporkan sebarang kandungan yang tidak sesuai yang mereka hadapi. Sistem dan proses kami secara umumnya direka untuk mengutamakan pengesanan dan penyingkiran pelanggaran yang paling serius dan membahayakan (cth.,

bahan eksploitasi seksual kanak-kanak atau kandungan pengganas), walaupun kemungkinan untuk berdepan kandungan sebegitu jarang berlaku. Untuk maklumat tambahan tentang bagaimana kami memantau kandungan, sila lihat halaman [Keselamatan](#) kami.

Pelanggaran boleh menyebabkan akibat yang terdiri daripada amaran bagi pelanggaran yang kurang serius kepada mengharamkan akaun bagi pelanggaran yang lebih serius atau berulang. Sebagai contoh, kandungan yang nyata haram dan berbahaya seperti kandungan pengganas atau bahan eksploitasi seksual kanak-kanak akan mengakibatkan pengharaman. Jika anda percaya Kandungan Anda telah dialih keluar secara silap, anda boleh mengemukakan rayuan. Maklumat lanjut tersedia [di sini](#).

Laporan yang jelas tidak berasas boleh mengakibatkan tindakan penguatkuasaan terhadap pelapor. Dalam menilai penyalahgunaan, kami mempertimbangkan faktor-faktor seperti bukti bahawa laporan itu dimotivasikan oleh berat sebelah atau kebencian (contohnya, berdasarkan ciri yang dilindungi seperti kaum, orientasi seksual atau identiti jantina) atau niat jahat lain. Penyerahan berulang laporan yang nyata tidak berasas akan mengakibatkan larangan.

5. **PRIVASI**

Privasi adalah penting kepada kami. Kami mempunyai dasar yang berasingan mengenainya yang anda bersetuju untuk membaca.

Untuk maklumat tentang cara Tinder dan ahli gabungannya mengumpul, menggunakan dan berkongsi data peribadi anda, sila baca [Dasar Privasi](#) kami. Dengan menggunakan Perkhidmatan kami, anda bersetuju bahawa kami boleh menggunakan data peribadi anda menurut [Dasar Privasi](#) kami.

6. **HAK YANG DIBERIKAN KEPADA ANDA OLEH TINDER**

Tinder memberi anda hak untuk mengguna dan menikmati Perkhidmatan kami, tertakluk pada Terma ini.

Selagi anda mematuhi Terma ini, Tinder memberi anda lesen peribadi, seluruh dunia, bebas royalti, tidak boleh diserahkan hak, tidak eksklusif, boleh ditarik balik dan tidak boleh disublesenkan untuk mengakses dan menggunakan Perkhidmatan kami untuk tujuan seperti yang dimaksudkan oleh Tinder dan dibenarkan mengikut Terma ini dan undang-

undang yang terpakai. Lesen ini dan apa-apa kebenaran untuk mengakses Perkhidmatan ditarik balik secara automatik sekiranya anda gagal mematuhi Terma ini.

7. **HAK YANG ANDA BERIKAN KEPADA TINDER**

Anda memiliki semua kandungan yang anda berikan kepada Tinder, tetapi anda juga memberi kepada kami hak untuk menggunakan Kandungan Anda seperti yang diperuntukkan dalam Perjanjian ini.

Dengan mencipta sebuah akaun, anda memberikan Tinder hak dan lesen seluruh dunia, berkekalan, boleh dipindahkan, boleh disublesenkan dan tanpa royalti, untuk mengehoskan, menyimpan, menggunakan, menyalin, memaparkan, menghasilkan semula, menyesuaikan, mengedit, menerbitkan, menterjemah, mengubah suai, membentuk semula, digabungkan ke dalam karya lain, mengiklan, mengagihkan dan dengan cara lain menyediakan kandungan Anda kepada orang awam, termasuk sebarang maklumat yang anda benarkan kami untuk mengakses dari sumber pihak ketiga yang lain (jika terpakai), secara keseluruhan atau sebahagian, dan dengan cara apapun dan dalam format atau medium apa pun yang diketahui pada masa ini atau dibangunkan pada masa akan datang.

Anda selanjutnya memberi kepada Tinder hak dan lesen seluruh dunia, berkekalan, boleh dipindahkan, boleh disub-lesenkan dan bebas royalti untuk (a) mengumpul dan menggunakan Kandungan Anda setakat yang diperlukan untuk melaksanakan tanggungjawabnya dan melaksanakan haknya di bawah Perjanjian; dan (b) untuk melatih, membangun, menyesuaikan, mengubah, meningkatkan atau memperbaiki Perkhidmatan dan produk atau perkhidmatan lain termasuk melalui penggunaan Teknologi AI oleh kami. Anda mengakui bahawa Perkhidmatan Tinder mungkin 'belajar' dan bertambah baik berdasarkan maklumat yang diterima dan dijana (termasuk Kandungan Anda) dan tidak dapat selepas itu 'tidak belajar.'

Lesen Tinder untuk Kandungan Anda hendaklah tidak eksklusif, melainkan lesen Tinder hendaklah eksklusif berkenaan dengan kerja-kerja terbitan yang dicipta melalui penggunaan Perkhidmatan kami (termasuk melalui penggunaan Teknologi AI kami). Sebagai contoh, Tinder mempunyai lesen eksklusif untuk tangkapan skrin Perkhidmatan kami yang termasuk Kandungan Anda.

Di samping itu, supaya Tinder boleh mengelakkan penggunaan Kandungan Anda di luar Perkhidmatan kami, anda membenarkan Tinder untuk bertindak bagi pihak anda berhubung dengan penggunaan yang mencabuli Kandungan Anda yang diambil daripada Perkhidmatan oleh pengguna lain atau pihak ketiga. Ini dengan jelas termasuk kuasa tetapi bukan kewajipan, untuk menghantar notis menurut 17 U.S.C. § 512(c)(3) (iaitu Notis

Pengeluaran DMCA) bagi pihak anda jika Kandungan Anda diambil dan digunakan oleh pihak ketiga di luar Perkhidmatan kami. Tinder tidak mempunyai kewajiban untuk mengambil sebarang tindakan berkenaan penggunaan Kandungan Anda oleh pengguna lain atau pihak ketiga.

Lesen Tinder untuk Kandungan anda adalah tertakluk kepada hak anda di bawah undang-undang yang berkenaan (sebagai contoh, undang-undang mengenai perlindungan data peribadi setakat mana kandungan tersebut mengandungi maklumat peribadi seperti yang ditakrifkan oleh undang-undang tersebut). Sebagai pertukaran untuk Tinder membenarkan anda menggunakan Perkhidmatan kami, anda bersetuju bahawa kami, afiliasi kami dan rakan pihak ketiga kami boleh meletakkan pengiklanan pada Perkhidmatan kami. Dengan mengemukakan cadangan atau maklum balas kepada Tinder mengenai Perkhidmatan kami, anda bersetuju bahawa Tinder mungkin menggunakan dan berkongsi maklum balas tersebut untuk sebarang tujuan tanpa memberi pampasan kepada anda, dan anda menyetujui semua hak ke atas cadangan atau maklum balas tersebut.

Anda bersetuju bahawa Tinder boleh mengakses, memelihara dan mendedahkan maklumat akaun anda, termasuk Kandungan Anda, jika dikehendaki demikian oleh undang-undang atau dalam kepercayaan niat baik bahawa akses, pemeliharaan atau pendedahan sedemikian adalah perlu secara munasabah untuk: (i) mematuhi proses undang-undang; (ii) menguatkuasakan Terma ini; (iii) membalas tuntutan bahawa mana-mana kandungan melanggar hak pihak ketiga; (iv) memberi respons kepada permintaan anda untuk khidmat pelanggan; (v) melindungi hak, harta atau keselamatan peribadi Syarikat atau mana-mana individu lain, (vi) menyiasat, mencegah atau mengambil tindakan lain yang berkaitan dengan aktiviti yang menyalahi undang-undang, penipuan fraud yang disyaki atau salah laku lain; atau (vii) mematuhi permintaan hak data pengguna lain.

8. **PEMBELIAN DAN PEMBAHARUAN LANGGANAN SECARA AUTOMATIK**

Anda akan berpeluang untuk membeli produk dan perkhidmatan daripada Tinder. Jika anda membeli langganan, ia akan diperbaharui secara automatik - dan anda akan dikenakan caj - sehingga anda membatalkannya.

Tinder mungkin menawarkan produk dan perkhidmatan untuk pembelian melalui iTunes, GooglePlay atau perkhidmatan luaran lain yang dibenarkan oleh Tinder (setiap satu dirujuk sebagai "Perkhidmatan Luaran", dan sebarang pembelian yang dibuat padanya, ialah "Pembelian Perkhidmatan Luaran"). Tinder juga boleh menawarkan produk dan perkhidmatan untuk pembelian melalui kad kredit atau pemproses pembayaran lain di

Laman Web atau dalam Aplikasi ("Pembelian Dalaman"). Jika anda membatalkan langganan anda, anda masih akan mendapat akses kepada faedah langganan anda sehingga akhir tempoh langganan anda, pada ketika itu ia akan tamat tempoh.

Oleh kerana Perkhidmatan kami boleh digunakan tanpa langganan, membatalkan langganan anda tidak mengalih keluar profil anda daripada Perkhidmatan kami. Jika anda ingin menamatkan akaun anda sepenuhnya, anda mesti menamatkan akaun anda seperti yang ditetapkan dalam Bahagian 9.

Tinder mengendalikan perniagaan global dan harga kami berbeza berdasarkan beberapa faktor. Kami kerap menawarkan kadar promosi yang berbeza mengikut rantau, tempoh langganan, saiz pakej, pembelian silam, aktiviti akaun dan banyak lagi. Kami juga menguji ciri baharu dan pilihan pembayaran. Jika anda tidak membatalkan langganan tepat pada masanya, langganan anda akan diperbaharui pada harga penuh seperti yang dinyatakan semasa pembelian anda dibuat, tanpa tindakan tambahan daripada anda, dan anda membenarkan kami untuk mengenakan caj kaedah pembayaran anda untuk jumlah ini. Setakat yang dibenarkan menurut undang-undang, kami berhak, termasuk tanpa notis terlebih dahulu, untuk menghadkan kuantiti tersedia atau menghentikan penyediaan mana-mana produk, ciri, perkhidmatan atau penawaran lain; untuk mengenakan syarat-syarat untuk menepati sebarang kupon, diskaun, tawaran atau promosi lain; untuk menghalang mana-mana pengguna daripada melakukan sebarang transaksi; dan menolak untuk menyediakan sebarang produk, perkhidmatan atau penawaran lain kepada mana-mana pengguna.

8a. PEMBELIAN DAN LANGGANAN PERKHIDMATAN LUAR

Pembelian Perkhidmatan Luaran, termasuk langganan, boleh diproses melalui Perkhidmatan Luaran, dalam hal ini, pembelian tersebut mesti diuruskan melalui Akaun Perkhidmatan Luaran anda. Langganan diperbaharui secara automatik sehingga anda membatalkannya.

Semasa membuat pembelian pada Perkhidmatan, anda mungkin mempunyai pilihan untuk membayar melalui Perkhidmatan Luaran, seperti Apple ID atau akaun Google Play anda ("Akaun Perkhidmatan Luaran anda"), dan Akaun Perkhidmatan Luaran anda akan dikenakan caj untuk pembelian berdasarkan terma-terma yang dimaklumkan kepada anda pada masa pembelian dan terma-terma am yang terpakai pada Akaun Perkhidmatan Luaran anda. Perkhidmatan Luaran tertentu mungkin mengenakan cukai jualan kepada anda, berdasarkan tempat kediaman anda, yang mungkin tertakluk pada perubahan dari semasa ke semasa.

Jika Pembelian Perkhidmatan Luaran anda termasuk langganan dengan pembaharuan automatik, Akaun Perkhidmatan Luaran anda akan terus dikenakan bayaran secara berkala untuk langganan sehingga anda membatalkannya. Selepas tempoh komitmen awal anda, dan sekali lagi selepas tempoh langganan yang berikutnya, langganan tersebut akan berterusan secara automatik pada harga dan bagi tempoh yang anda persetujui semasa melanggan. Jika anda menerima tawaran promosi berdiskaun, harga anda mungkin naik mengikut terma-terma tawaran itu berikutan tempoh langganan awal untuk sebarang tempoh pembaharuan yang berikutnya.

Untuk membatalkan langganan: Jika anda tidak mahu langganan anda diperbaharui secara automatik, atau jika anda mahu menukar atau menamatkan langganan anda, anda mesti log masuk ke Akaun Perkhidmatan Luaran anda dan ikut arahan untuk mengurus atau membatalkan langganan anda, walaupun anda telah memadam akaun anda dengan kami atau telah memadam Aplikasi daripada peranti anda. Sebagai contoh, jika anda melanggan menggunakan Apple ID, pembatalan dikendalikan oleh Apple, bukan Tinder. Untuk membatalkan pembelian yang dibuat dengan Apple ID anda, pergi ke Tetapan dalam aplikasi dan ikut arahan untuk membatalkan. Anda juga boleh mendapatkan bantuan di [Khidmat Sokongan Apple](#).

Begitu juga, jika anda melanggan di Google Play, pembatalan dikendalikan oleh Google. Untuk membatalkan pembelian yang dibuat melalui Google Play, lancarkan aplikasi Google Play pada peranti mudah alih anda dan pergi ke Tetapan. Anda juga boleh mendapatkan bantuan di [Google Play](#). Jika anda membatalkan langganan anda, anda boleh terus menggunakan perkhidmatan yang telah dibatalkan itu sehingga tamat tempoh langganan semasa anda. Langganan anda tidak akan diperbaharui selepas tamat tempoh semasa.

Jika anda memulakan caj balik atau dengan cara lain membalikkan bayaran yang telah dibuat dengan Akaun Perkhidmatan Luaran anda, Tinder boleh menamatkan akaun anda dengan serta-merta menurut budi bicaranya, atas dasar bahawa anda telah menentukan bahawa anda tidak mahu langganan Tinder. Sekiranya caj balik atau pembalikan pembayaran yang lain telah dibatalkan, sila hubungi Khidmat Pelanggan. Tinder akan mengekalkan semua dana yang dicaj kepada Akaun Perkhidmatan Anda sehingga anda membatalkan langganan anda melalui Akaun Perkhidmatan Luaran anda. Pengguna tertentu mungkin berhak untuk meminta bayaran balik. Lihat Bahagian 8d di bawah untuk maklumat lanjut.

8b. PEMBELIAN DAN LANGGANAN DALAMAN

Pembelian Dalaman, termasuk langganan, diproses menggunakan Kaedah Pembayaran yang anda tetapkan di Laman Web atau Aplikasi. Langganan diperbaharui secara

automatik sehingga anda membatalkannya.

Jika anda membuat Pembelian Dalaman, anda bersetuju untuk membayar harga yang dipaparkan kepada anda untuk Perkhidmatan yang anda pilih, begitu juga sebarang jualan atau cukai yang sama yang boleh dikenakan pada bayaran anda (dan tertakluk pada perubahan dari semasa ke semasa), dan anda membenarkan Tinder mengenakan caj kepada kaedah pembayaran yang anda sediakan ("Kaedah Pembayaran anda") Tinder boleh membetulkan sebarang ralat atau kesilapan pengebilan jika kami telah pun meminta atau menerima bayaran. Jika anda memulakan caj balik atau dengan cara lain membalikkan bayaran yang dibuat dengan Kaedah Pembayaran anda, Tinder boleh menamatkan akaun anda dengan serta-merta mengikut budi bicara tunggalnya, atas dasar bahawa anda telah menentukan bahawa anda tidak mahu langganan Tinder. Sekiranya caj balik atau pembalikan pembayaran yang lain telah dibatalkan, sila hubungi Khidmat Pelanggan.

Jika Pembelian Dalaman anda merangkumi langganan dengan pembaharuan automatik, Kaedah Pembayaran anda masih akan dikenakan bayaran secara berkala untuk langganan itu sehingga anda membatalkannya. Selepas tempoh komitmen awal anda, dan sekali lagi selepas tempoh langganan yang berikutnya, langganan anda akan berterusan secara automatik pada harga dan bagi tempoh yang anda persetujui semasa melanggan sehingga anda membatalkannya.

Untuk membatalkan langganan, log masuk di Laman Web atau Aplikasi dan buka bahagian Akaun. Jika anda membatalkan langganan anda, anda boleh terus menggunakan perkhidmatan yang telah dibatalkan itu sehingga tamat tempoh langganan semasa anda. Langganan anda tidak akan diperbaharui selepas tamat tempoh semasa.

Anda boleh edit maklumat Kaedah Pembayaran anda menggunakan alat Tetapan dan mengikut pautan untuk membolehkan naik taraf anda tamat tempoh. Jika bayaran tidak berjaya diproses kerana tamatnya tempoh, kekurangan dana atau selainnya, anda masih bertanggungjawab untuk sebarang jumlah yang tidak dikutip dan membenarkan kami untuk terus mengenakan bayaran pada Kaedah Pembayaran anda kerana ia mungkin dikemas kini. Ini mungkin mengakibatkan perubahan pada tarikh pengebilan pembayaran anda.

Selain itu, anda memberikan kuasa kepada kami untuk mendapatkan nombor kad kredit atau kad debit anda dan tarikh tamat tempoh yang baharu atau yang dikemas kini sepertimana yang disediakan oleh pengeluar kad kredit atau kad debit anda. Terma pembayaran adalah berdasarkan Kaedah Pembayaran anda dan boleh ditentukan menurut perjanjian antara anda dengan institusi kewangan, pengeluar kad kredit atau penyedia Kaedah Pembayaran lain yang anda pilih. Jika anda menetap di luar Amerika Syarikat,

anda bersetuju bahawa pembayaran anda kepada Tinder mungkin dilakukan melalui MTCH Technology Services Limited. Pengguna tertentu mungkin berhak untuk meminta bayaran balik. Lihat Bahagian 8d di bawah untuk maklumat lanjut.

8c. ITEM MAYA

Item Maya tidak boleh dikembalikan dan tertakluk pada syarat tertentu.

Dari semasa ke semasa, anda mungkin boleh membeli lesen terhad, peribadi, tidak boleh dipindah milik, tidak boleh disublesen dan boleh dibatalkan untuk menggunakan atau mengakses ciri-ciri penggunaan terhad yang khas termasuk tetapi tidak terhad pada kredit yang boleh ditebus untuk item maya, seperti Super Like, Boost, Kredit Langsung atau Hadiah ("Item Maya) daripada Tinder. Anda hanya boleh membeli Item Maya daripada kami atau rakan kongsi sah kami melalui Perkhidmatan kami.

Item Maya mewakili had lesen terhad yang ditadbir oleh Perjanjian ini, dan melainkan dilarang oleh undang-undang yang terpakai, tiada hak milik atau pemilikan dalam atau pada Item Maya dipindahkan atau diserahkan kepada anda. Perjanjian ini tidak boleh ditafsirkan sebagai penjualan apa-apa hak dalam Item Maya.

Sebarang baki Item Maya yang ditunjukkan dalam akaun anda tidak dianggap sebagai baki dalam dunia sebenar atau mencerminkan sebarang nilai tersimpan, tetapi sebaliknya dianggap sebagai suatu pengukuran tahap lesen anda.

Item Maya tidak mengenakan bayaran untuk lesen yang tidak digunakan. Walau bagaimanapun, lesen yang diberikan kepada anda dalam Item Maya akan ditamatkan menurut terma Perjanjian ini, apabila Tinder berhenti menyediakan Perkhidmatan kami atau akaun anda ditutup atau ditamatkan.

Tinder, menurut budi bicara tunggalnya, berhak mengenakan bayaran untuk hak mengakses atau menggunakan Item Maya dan/atau mungkin mengedarkan Item Maya dengan bayaran atau secara percuma. Tinder boleh mengurus, mengawal selia, mengawal, mengubah suai atau menyingkirkan Item Maya pada bila-bila masa, termasuk mengambil tindakan yang boleh memberi kesan pada nilai tanggapan atau harga beli, jika terpakai, ke atas mana-mana Item Maya. Tinder tidak menanggung liabiliti terhadap anda atau mana-mana pihak ketiga sekiranya Tinder melaksanakan sebarang hak tersebut. Pemindahan Item Maya adalah dilarang, dan anda tidak boleh menjual, menebus atau dengan cara lain memindahkan Item Maya kepada mana-mana individu atau entiti. Item Maya hanya boleh ditebus melalui Perkhidmatan kami.

SEMUA PEMBELIAN DAN PENEBUSAN ITEM MAYA YANG DIBUAT MELALUI PERKHIDMATAN KAMI ADALAH MUKTAMAD DAN TIDAK AKAN DIKEMBALIKAN. ANDA

MENGAKUI BAHAWA TINDER TIDAK DIKEHENDAKI MEMBERIKAN BAYARAN BALIK ATAS APA-APA SEBAB, DAN BAHAWA ANDA TIDAK AKAN MENERIMA WANG ATAU PAMPASAN LAIN BAGI ITEM MAYA YANG TIDAK DIGUNAKAN APABILA AKAUN DITUTUP, SAMA ADA PENUTUPAN TERSEBUT ADALAH SECARA SUKARELA ATAU TERPAKSA.

8b. PEMBAYARAN BALIK

Secara umumnya, semua pembelian tidak boleh dibayar balik. Terma-terma khas untuk bayaran balik terpakai di Kesatuan Eropah, UK, Switzerland, Korea dan Israel. Terma-terma khas untuk bayaran balik juga terpakai di Arizona, California, Colorado, Connecticut, Illinois, Iowa, Minnesota, New York, North Carolina, Ohio, Rhode Island, dan Wisconsin.

Secara umumnya, semua pembelian adalah muktamad dan tidak akan dibayar balik, dan tiada bayaran balik atau kredit untuk tempoh penggunaan separa, melainkan jika undang-undang yang terpakai dalam bidang kuasa anda membenarkan bayaran balik.

Untuk pelanggan yang menetap di Kesatuan Eropah (EU), Kawasan Ekonomi Eropah (EEA), UK dan Switzerland:

Menurut undang-undang tempatan, anda berhak untuk menerima bayaran balik sepenuhnya dalam masa 14 hari selepas langganan bermula. Ambil maklum bahawa tempoh 14 hari ini bermula apabila langganan bermula.

Untuk pelanggan yang menetap di Jerman:

Anda boleh menamatkan langganan anda selepas ia diperbaharui semula dengan tempoh notis selama satu bulan. Hak anda untuk menamatkan dengan alasan tidak akan terjejas.

Untuk pelanggan dan pembeli Item Maya yang menetap di Republik Korea:

Menurut undang-undang tempatan, anda berhak menerima bayaran balik penuh untuk langganan anda dan/atau Item Maya yang tidak digunakan bagi tempoh 7 hari selepas pembelian anda. Ambil maklum bahawa tempoh 7 hari ini bermula sebaik sahaja anda membuat pembelian.

Untuk pelanggan yang menetap di Arizona, California, Colorado, Connecticut, Illinois, Iowa, Minnesota, New York, North Carolina, Ohio, Rhode Island, Wisconsin, dan Israel:

Hak Pembatalan Anda - Anda boleh membatalkan langganan anda, tanpa penalti atau obligasi, pada bila-bila masa sebelum tengah malam pada hari perniagaan ketiga selepas tarikh anda melanggan. Dalam keadaan di mana anda meninggal dunia sebelum berakhirnya tempoh langganan anda, harta pusaka anda layak mendapat bayaran balik

iaitu bahagian apa-apa bayaran yang telah dibuat untuk langganan anda yang diperuntukkan sehingga tempoh selepas anda meninggal dunia. Dalam keadaan di mana anda hilang upaya (sehinggakan anda tidak mampu untuk menggunakan Perkhidmatan kami) sebelum berakhirnya tempoh langganan anda, anda layak mendapat bayaran balik iaitu bahagian apa-apa bayaran yang telah dibuat untuk langganan anda yang diperuntukkan sehingga tempoh selepas anda hilang upaya dengan memberi notis kepada Syarikat dengan cara yang sama seperti anda meminta bayaran balik seperti dinyatakan di bawah ini.

Jika mana-mana perkara di atas terpakai kepada anda dan anda melanggan menggunakan Apple ID, permintaan bayaran balik anda akan dikendalikan oleh Apple, bukan Tinder. Untuk meminta bayaran balik, sila hubungi Perkhidmatan Luaran anda secara langsung; sebagai contoh, menggunakan peranti Apple anda, pergi ke Tetapan > iTunes & App Stores > [klik pada Apple ID anda] > Lihat Apple ID > Sejarah Pembelian. Cari transaksi tersebut dan pilih "Laporkan Masalah." Anda juga boleh meminta bayaran balik di Sokongan Apple. Untuk sebarang pembelian lain, sila hubungi Khidmat Pelanggan Tinder bersama nombor pesanan anda (rujuk e-mel pengesahan anda) dengan menghantar atau menyerahkan notis yang bertandatangan dan bertarikh, yang menyatakan bahawa anda, sebagai pembeli, membatalkan Perjanjian ini, atau menggunakan kata-kata yang membawa maksud yang sama. Sila sertakan juga alamat e-mel atau nombor telefon yang dikaitkan dengan akaun anda bersama nombor pesanan anda. Notis ini hendaklah dihantar kepada:

Tinder,
Attn: Cancellations,
P.O. Box 25472,

Dallas, Texas 75225, USA

9. PENAMATAN AKAUN

Jika anda tidak lagi mahu menggunakan Perkhidmatan kami, atau jika kami menamatkan akaun anda untuk sebarang sebab, berikut adalah perkara yang perlu anda tahu.

Anda boleh memadamkan akaun anda pada bila-bila masa dengan melog masuk ke Laman Web atau Aplikasi, pergi ke "Tetapan", klik "Padam Akaun", dan ikuti arahan untuk melengkapkan proses pemadaman. **Walau bagaimanapun, anda perlu membatalkan atau menguruskan mana-mana Pembelian Perkhidmatan Luaran melalui Akaun**

Perkhidmatan Luaran anda (contohnya, Apple App Store, Google Play Store) untuk mengelakkan pengebilan tambahan.

Tinder juga berhak untuk menyemak dan, jika sesuai, menggantung, menamatkan atau mengharamkan akaun anda tanpa bayaran balik jika Tinder percaya bahawa anda telah melanggar Terma ini, menyalahgunakan Perkhidmatan kami, atau berkelakuan dengan cara yang Tinder menganggap sebagai tidak sesuai atau menyalahi undang-undang, di dalam atau di luar Perkhidmatan kami, mengikut budi bicara tunggal kami. Kami merizabkan hak untuk menggunakan sebarang kaedah peribadi, teknologi, sah atau kaedah lain yang tersedia untuk menguatkuasakan Terma, pada bila-bila masa tanpa liabiliti dan tanpa kewajipan untuk memberi anda notis terlebih dahulu, termasuk, tetapi tidak terhad kepada, mencegah anda daripada mengakses Perkhidmatan.

Selaras dengan undang-undang yang terpakai, anda faham dan bersetuju bahawa Tinder mungkin tidak berkongsi maklumat dengan anda mengenai penamatan akaun anda jika perbuatan demikian berpotensi menjejaskan keselamatan atau privasi pengguna lain. Jika akaun anda ditamatkan oleh anda atau oleh Tinder atas sebarang sebab, Terma ini terus dan kekal berkuat kuasa antara anda dan Tinder, dan anda tidak berhak kepada sebarang bayaran balik untuk pembelian yang dibuat. Maklumat anda akan dikekalkan dan dipadamkan selaras dengan [Dasar Privasi](#) kami.

10. **TIADA PEMERIKSAAN LATAR BELAKANG JENAYAH ATAU PENGESAHAN IDENTITI**

Tinder tidak menjalankan pemeriksaan latar belakang jenayah atau pengesahan identiti ke atas penggunanya. Walaupun Tinder berusaha menggalakkan pengalaman pengguna yang saling hormat menghormati, ia tidak bertanggungjawab terhadap kelakuan mana-mana pengguna di dalam atau di luar Perkhidmatan. Gunakan pertimbangan terbaik anda semasa berinteraksi dengan orang lain dan semak [Tips Keselamatan](#) kami.

ANDA MEMAHAMI BAHAWA TINDER TIDAK MENJALANKAN PEMERIKSAAN LATAR BELAKANG JENAYAH ATAU PENGESAHAN IDENTITI TERHADAP PENGGUNANYA ATAU DENGAN CARA LAIN MENYIASAT LATAR BELAKANG PENGGUNANYA. TINDER TIDAK MEMBUAT SEBARANG PERWAKILAN ATAU JAMINAN TERHADAP KELAKUAN, IDENTITI, KESIHATAN, KEADAAN FIZIKAL, NIAT, KESAHAN ATAU KETULENAN PENGGUNA. TINDER MERIZABKAN HAK UNTUK MENJALANKAN - DAN ANDA MEMBERI KEBENARAN KEPADA TINDER UNTUK MENJALANKAN SEBARANG PEMERIKSAAN LATAR BELAKANG JENAYAH ATAU PENYARINGAN LAIN (SEPERTI CARIAN DAFTAR PESALAH SEKS) PADA BILA-BILA

MASA MENGGUNAKAN REKOD AWAM YANG TERSEDIA, DAN ANDA BERSETUJU BAHAWA SEBARANG MAKLUMAT YANG ANDA BERIKAN BOLEH DIGUNAKAN UNTUK TUJUAN ITU. JIKA SYARIKAT MEMUTUSKAN UNTUK MENJALANKAN SEBARANG PENYARINGAN MELALUI AGENSI PELAPORAN PENGGUNA, DENGAN INI ANDA MEMBENARKAN SYARIKAT UNTUK MENDAPATKAN DAN MENGGUNAKAN LAPORAN PENGGUNA TENTANG ANDA UNTUK MENENTUKAN KELAYAKAN ANDA DI BAWAH TERMA INI .

ANDA BERTANGGUNGJAWAB SEPENUHNYA UNTUK INTERAKSI ANDA DENGAN PENGGUNA LAIN. KAMI TIDAK BOLEH DAN PEMERIKSAAN JENAYAH SEKSUAL DAN ALAT LAIN TIDAK MENJAMIN KESELAMATAN ANDA DAN TIDAK MENGGANTIKAN UNTUK MENGIKUTI TIP KESELAMATAN DAN LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN LAIN YANG BERHEMAH. SENTIASA GUNAKAN PERTIMBANGAN TERBAIK ANDA DAN AMBIL LANGKAH BERJAGA-JAGA KESELAMATAN YANG SESUAI SEMASA BERKOMUNIKASI ATAU BERTEMU DENGAN ORANG BAHARU. KOMUNIKASI YANG DITERIMA MELALUI PERKHIDMATAN, TERMASUK PEMBERITAHUAN AUTOMATIK YANG DIHANTAR OLEH TINDER, BOLEH BERLAKU DARIPADA PENGLIBATAN PENGGUNA DENGAN PERKHIDMATAN UNTUK TUJUAN YANG TIDAK WAJAR, TERMASUK PENIPUAN FRAUD, PENYALAHGUNAAN, GANGGUAN ATAU KELAKUAN LAIN YANG TIDAK SESUAI.

Walaupun Tinder berusaha menggalakkan pengalaman pengguna yang saling hormat menghormati, ia tidak bertanggungjawab terhadap kelakuan mana-mana pengguna di dalam atau di luar Perkhidmatan. Anda bersetuju untuk berhati-hati dalam semua interaksi dengan pengguna lain, terutamanya jika anda memutuskan untuk berkomunikasi di luar Perkhidmatan atau bertemu secara bersemuka.

11. **PENAFIAN**

Pekhidmatan Tinder disediakan "seadanya" dan kami tidak membuat, dan tidak boleh membuat, sebarang perwakilan tentang kandungan atau ciri-ciri Perkhidmatan atau Kandungan Ahli kami.

TINDER MENYEDIKAN PERKHIDMATAN KAMI ATAS DASAR "SEADANYA" DAN "SEDIA ADA" DAN SETAKAT YANG DIBENARKAN MENURUT UNDANG-UNDANG TERPAKAI, TIDAK MEMBERIKAN SEBARANG JENIS JAMINAN, SAMA ADA TERSURAT, TERSIRAT, BERKANUN ATAU SELAINNYA YANG BERKAITAN DENGAN PERKHIDMATAN KAMI (TERMASUK SEMUA KANDUNGAN DI DALAMNYA), TERMASUK TANPA HAD, APA-APA JAMINAN TERSIRAT UNTUK KUALITI YANG MEMUASKAN, KEBOLEHDAGANGAN, KELAYAKAN UNTUK TUJUAN TERTENTU ATAU BUKAN PELANGGARAN. TINDER TIDAK MEWAKILI ATAU MEMBERI JAMINAN BAHAWA (A) PERKHIDMATAN KAMI TIDAK AKAN

TERGANGGU, SELAMAT ATAU BEBAS DARIPADA KESILAPAN, (B) SEBARANG KECACATAN ATAU KESILAPAN DALAM PERKHIDMATAN KAMI AKAN DITEMUI ATAU DIPERBETULKAN, ATAU (C) BAHAWA SEBARANG KANDUNGAN ATAU MAKLUMAT YANG ANDA PEROLEH PADA ATAU MELALUI PERKHIDMATAN KAMI ADALAH TEPAT, LENGKAP, TERKINI ATAU SESUAI UNTUK TUJUAN ANDA. SELANJUTNYA, TINDER TIDAK MEMBERI JAMINAN TENTANG BILANGAN PENGGUNA AKTIF PADA SATU MASA; KEUPAYAAN PENGGUNA ATAU KEHENDAK UNTUK BERKOMUNIKASI DENGAN ATAU BERTEMU DENGAN ANDA, ATAU KESERASIAN TERUNGGUL DENGAN ATAU KELAKUAN PENGGUNA YANG ANDA TEMUI MELALUI PERKHIDMATAN.

TINDER TIDAK AKAN BERTANGGUNGJAWAB UNTUK SEBARANG KANDUNGAN YANG ANDA ATAU PENGGUNA LAIN ATAU PIHAK KETIGA SIARKAN, HANTAR, TERIMA DAN/ATAU BERTINDAK MELALUI PERKHIDMATAN KAMI, DAN TINDER JUGA TIDAK AKAN BERTANGGUNGJAWAB UNTUK IDENTITI, NIAT, KESAHAN, TINGKAH LAKU, ATAU KETULENAN MANA-MANA PENGGUNA YANG MUNGKIN ANDA BERKOMUNIKASI DENGAN MELALUI TINDER DI PERKHIDMATAN ATAU DI LUAR PERKHIDMATAN TINDER. SEBARANG BAHAN YANG DIMUAT TURUN ATAU DENGAN CARA LAIN DIPEROLEH MELALUI PENGGUNAAN PERKHIDMATAN KAMI ADALAH DIAKSES ATAS BUDI BICARA DAN RISIKO ANDA SENDIRI.

TINDER TIDAK BERTANGGUNGJAWAB UNTUK SEBARANG KEROSAKAN PADA PERKAKASAN KOMPUTER ANDA, PERISIAN KOMPUTER ATAU PERALATAN ATAU TEKNOLOGI LAIN TERMASUK, TETAPI TANPA HAD, KEROSAKAN DARIPADA SEBARANG PELANGGARAN KESELAMATAN ATAU DARIPADA APA-APA VIRUS, PEPIJAT, GANGGUAN, GODAMAN, FRAUD, RALAT, PENINGGALAN, GANGGUAN, KECACATAN, KELEWATAN DALAM OPERASI ATAU PENGHANTARAN, KEGAGALAN TALIAN KOMPUTER ATAU RANGKAIAN, ATAU APA-APA MALFUNGSI TEKNIKAL ATAU GANGGUAN YANG LAIN.

12. 12. AKTA HAK CIPTA MILENIUM DIGITAL

Kami mengambil serius perkara berkaitan pelanggaran hak cipta. Kami meminta anda membantu kami memastikan kami menanganinya dengan segera dan berkesan.

Tinder telah menerima pakai dasar berikut terhadap pelanggaran hak cipta menurut Akta Hak Cipta Milenium Digital ("DMCA"), Jika anda percaya bahawa mana-mana Kandungan Ahli atau Kandungan Kami melanggar hak harta intelek anda, sila serahkan pemberitahuan yang mendakwa pelanggaran tersebut ("Notis Berhenti DMCA") termasuk perkara berikut:

- Tandatanganan fizikal atau elektronik daripada orang yang diberi kuasa untuk bertindak bagi pihak pemilik hak eksklusif yang didakwa telah dilanggar;

- Pengenalpastian karya hak cipta yang didakwa telah dilanggar, atau jika beberapa karya hak cipta di satu laman dalam talian tunggal diliputi oleh satu pemberitahuan, senarai wakil karya sedemikian;
- Pengenalpastian bahan yang didakwa telah dilanggar atau bakal menjadi subjek aktiviti pelanggaran dan harus dialih keluar atau dilumpuhkan akses dan maklumat yang cukup munasabah untuk membenarkan penyedia perkhidmatan mengesan bahan tersebut;
- Maklumat yang cukup munasabah untuk membenarkan penyedia perkhidmatan menghubungi anda, seperti alamat, nombor telefon, dan jika ada, mel elektronik;
- Kenyataan bahawa anda percaya sejujurnya bahawa penggunaan bahan dengan cara yang diadukan tidak dibenarkan oleh pemilik hak cipta, ejennya atau undang-undang; dan
- Kenyataan bahawa, di bawah penalti sumpah bohong, maklumat dalam pemberitahuan adalah tepat dan anda diberi kuasa untuk bertindak bagi pihak pemilik hak eksklusif tersebut yang didakwa telah dilanggar.

Sebarang Notis Alih Keluar DMCA haruslah dihantar kepada copyright@match.com, melalui telefon kepada 214-576-3272 atau melalui pos kepada alamat berikut: Copyright Compliance Department c/o Tinder Legal, 8750 N. Central Expressway, Dallas, Texas 75231. Tinder akan menamatkan akaun pelanggar yang berulang.

13. IKLAN DAN KANDUNGAN PIHAK KETIGA

Anda mungkin melihat iklan dan promosi pihak ketiga pada Perkhidmatan kami. Tinder tidak menyokong dan tidak bertanggungjawab untuk interaksi anda dengan produk atau perkhidmatan tersebut.

Perkhidmatan kami mungkin mengandungi iklan dan promosi yang ditawarkan oleh pihak ketiga dan pautan ke laman web atau sumber lain. Di samping itu, Perkhidmatan kami mungkin membenarkan anda menonton iklan sebagai pertukaran untuk Item Maya; Tinder tidak menjamin bahawa anda akan sentiasa layak menonton iklan tersebut, atau bahawa mana-mana iklan tersebut adalah tersedia untuk ditonton. Tinder juga boleh menyediakan pautan bukan komersial atau rujukan kepada pihak ketiga dalam kandungannya. Tinder tidak bertanggungjawab untuk ketersediaan (atau ketidaksediaan) sebarang laman web atau sumber luaran atau kandungan mereka. Tambahan pula, Tinder tidak bertanggungjawab untuk, dan tidak menyokong, sebarang produk atau perkhidmatan yang mungkin ditawarkan oleh laman web atau sumber pihak ketiga. Jika anda memilih

untuk berinteraksi dengan pihak ketiga yang disediakan melalui Perkhidmatan kami, terma-terma pihak tersebut akan mentadbir hubungan mereka dengan anda. Tinder tidak akan bertanggungjawab atau menanggung terma atau tindakan pihak ketiga tersebut.

14. HAD LIABILITI

Liabiliti Tinder dihadkan kepada tahap maksimum yang dibenarkan oleh undang-undang yang terpakai.

SETAKAT YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, DALAM SEBARANG KEADAAN, TINDER, AHLI GABUNGANNYA, PEKERJA, PEMBERI LESEN ATAU PENYEDIA PERKHIDMATANNYA TIDAK BERTANGGUNG JAWAB KE ATAS APA-APA GANTI RUGI TIDAK LANGSUNG, BERBANGKIT, TELADAN, SAMPINGAN, KHAS, PUNITIF, TETAP, ATAU DIPERTINGKATKAN, TERMASUK, TANPA HAD, HILANG KEUNTUNGAN, SAMA ADA DITANGGUNG SECARA LANGSUNG ATAU TIDAK LANGSUNG, ATAU KEHILANGAN DATA, PENGGUNAAN, NAMA BAIK, ATAU KERUGIAN TIDAK KETARA LAIN, AKIBAT DARIPADA: (I) AKSES ATAU PENGGUNAAN ATAU KETIDAKUPAYAAN ANDA UNTUK AKSES ATAU MENGGUNAKAN PERKHIDMATAN, (II) KELAKUAN ATAU KANDUNGAN PENGGUNA LAIN (TERMASUK TETAPI TIDAK TERHAD KEPADA KANDUNGAN YANG DITETAPKAN DI ATAS SEBAGAI 'KANDUNGAN AHLI' ATAU 'KANDUNGAN ANDA') ATAU PIHAK KETIGA PADA ATAU MELALUI PERKHIDMATAN AHLI GABUNGAN KAMI ATAU BERKAITAN DENGAN PERKHIDMATAN INI; ATAU (III) SEBARANG AKSES TAK SAH, PENGGUNAAN, ATAU PENGUBAHSUAIAN KANDUNGAN ANDA, WALAU PUN TINDER TELAH DIBERITAHU TENTANG KEBARANGKALIAN BERLAKUNYA KERUGIAN TERSEBUT .

SETAKAT YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, DALAM APA-APA KEADAAN, LIABILITI AGREGAT TINDER KEPADA ANDA UNTUK SEMUA TUNTUTAN BERKAITAN DENGAN PERKHIDMATAN TIDAK AKAN MELEBIHI (A) \$100 USD ATAU (B) JUMLAH YANG DIBAYAR, JIKA ADA, OLEH ANDA KEPADA TINDER UNTUK PERKHIDMATAN SEPANJANG TEMPOH DUA PULUH EMPAT (24) BULAN DARI TARIKH ANDA MULA MEMFAILKAN SAMAN, TIMBANG TARA ATAU SEBARANG PROSIDING UNDANG-UNDANG LAIN TERHADAP TINDER, SAMA ADA BERKANUN, MENURUT UNDANG-UNDANG ATAU EKUITI, DALAM MANA-MANA TRIBUNAL.

HAD GANTI RUGI YANG DINYATAKAN DALAM KEPUTUSAN PENGHAKIMAN AKAN DIJALANKAN SERTA MERTA (i) TANPA MENGIRA ASAS YANG MENJADI DASAR LIABILITI (SAMA ADA INKAR, KONTRAK, TORT, STATUT, ATAU SEBALIKNYA), (ii) TIDAK KIRA JENIS PELANGGARAN HAK, KEISTIMEWAAN ATAU KEWAJIPAN, DAN (iii) DALAM SEMUA KEADAAN, PERKHIDMATAN, DAN PERJANJIAN INI.

HAD PERUNTUKAN LIABILITI YANG DITETAPKAN DALAM SEKSYEN 14 AKAN TERPAKAI WALAUPUN REMEDI ANDA MENURUT PERJANJIAN INI GAGAL MEMATUHI TUJUAN ASASNYA. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PEMBATASAN GANTI RUGI TERTENTU, OLEH ITU BEBERAPA ATAU SEMUA PEMBATASAN DALAM BAHAGIAN INI MUNGKIN TIDAK TERPAKAI KE ATAS ANDA.

15. **PENYELESAIAN PERTIKAIAN**

Sekiranya kami mempunyai pertikaian undang-undang, begini adalah cara Pihak-pihak bersetuju untuk meneruskan, kecuali jika dilarang oleh undang-undang terpakai.

15a. PROSES PENYELESAIAN PERTIKAIAN TIDAK RASMI

Sekiranya anda tidak berpuas hati dengan Perkhidmatan kami untuk sebarang sebab, sila hubungi Khidmat Pelanggan Tinder terlebih dahulu agar kami boleh cuba untuk menyelesaikan kebimbangan anda tanpa memerlukan bantuan luar. Jika anda memilih untuk meneruskan pertikaian, tuntutan atau kontroversi terhadap Tinder, terma-terma ini akan terpakai. Untuk tujuan Proses Penyelesaian Pertikaian dan Prosedur Timbang Tara ini yang ditetapkan dalam Seksyen 15, "Tinder" hendaklah merangkumi ahli gabungan, pekerja, pemberi lesen dan penyedia perkhidmatan kami.

Tinder menghargai hubungannya dengan anda dan manfaat bersama yang terhasil daripada penyelesaian Pertikaian secara tidak rasmi. "Pertikaian" adalah sebarang pertikaian, tuntutan atau kontroversi antara anda dan Tinder yang timbul daripada atau berkaitan dengan Perjanjian ini (termasuk sebarang dakwaan pelanggaran Perjanjian ini), Perkhidmatan atau hubungan kami dengan anda. "Pertikaian" seperti yang digunakan dalam Perjanjian ini hendaklah membawa makna yang seluas mungkin dan termasuk tuntutan yang timbul sebelum kewujudan Perjanjian ini atau Perjanjian sebelumnya, tuntutan yang timbul sepanjang tempoh Perjanjian ini dan tuntutan yang timbul selepas penamatan Perjanjian ini (melainkan Perjanjian ini digantikan oleh Perjanjian berikutnya yang dimeterai antara anda dan Tinder).

Jika anda mempunyai Pertikaian dengan Tinder ("Pertikaian Anda"), sebelum mengemukakan Pertikaian Anda secara rasmi dalam timbang tara atau mahkamah tuntutan kecil, anda bersetuju untuk terlebih dahulu menghantar notis terperinci ("Notice") kepada CT Corporation, c/o Tinder, 1209 Orange Street, City of Wilmington, County of New Castle, Delaware 19801, USA. Jika Tinder mempunyai Pertikaian dengan anda ("Pertikaian Tinder"), Tinder bersetuju untuk terlebih dahulu menghantar Notis kepada anda di alamat e-mel terakhir anda yang didaftarkan dengan kami, atau jika tiada alamat e-mel didaftarkan, maklumat hubungan lain yang dikaitkan dengan akaun anda.

Notis anda mesti mengandungi semua maklumat berikut: (1) nama penuh anda, (2) maklumat yang membolehkan Tinder mengenal pasti akaun anda, termasuk gambar atau tangkapan skrin profil anda, alamat anda, nombor telefon bimbit, alamat e-mel dan tarikh lahir yang anda gunakan semasa mendaftar akaun anda jika ada; dan (3) penerangan terperinci tentang Pertikaian anda, termasuk sifat dan alasan berasaskan fakta tentang tuntutan anda dan relif yang anda inginkan berserta pengiraan yang sepadan dengan dakwaan ganti rugi anda (jika ada). Anda mesti sendiri menandatangani Notis ini sebelum ia berkuatkuasa. Notis Pertikaian Tinder juga mesti mengandungi penerangan terperinci tentang Pertikaian Tinder, yang hendaklah merangkumi sifat dan alasan berasaskan fakta tentang tuntutannya dan relif yang diinginkan, berserta pengiraan sepadan dengan dakwaan ganti rugi (jika ada).

Anda dan Tinder bersetuju untuk berunding dengan keikhlasan dalam usaha untuk menyelesaikan Pertikaian. Sebagai sebahagian daripada rundingan ikhlas ini, Tinder boleh meminta persidangan telefon dengan anda untuk membincangkan Pertikaian Anda, dan anda bersetuju untuk mengambil bahagian secara peribadi, dengan peguam anda jika anda diwakili oleh peguam. Begitu juga, anda boleh meminta persidangan telefon untuk membincangkan Pertikaian Tinder dengan anda, dan Tinder bersetuju untuk menghantar satu wakil untuk mengambil bahagian. (Untuk mengelakkan keraguan, jika anda mengemukakan Notis yang berkaitan dengan penamatan akaun oleh Tinder, seperti yang dinyatakan dalam Seksyen 4 di atas, Pertikaian sedemikian bukanlah Pertikaian Tinder dengan anda). Proses tidak rasmi ini sepatutnya membawa kepada penyelesaian Pertikaian tersebut.

Walau bagaimanapun, jika Pertikaian tidak diselesaikan dalam masa 60 hari selepas menerima Notis yang lengkap dan Pihak-pihak tidak bersetuju untuk melanjutkan tempoh penyelesaian pertikaian tidak rasmi, anda dan Tinder boleh memulakan timbang tara (tertakluk pada hak setiap Pihak untuk melantik mahkamah tuntutan kecil seperti yang diperuntukkan di bawah). Penyempurnaan penyelesaian pertikaian tidak rasmi ini adalah syarat terdahulu sebelum memfailkan sebarang tuntutan untuk timbang tara atau tindakan mahkamah tuntutan kecil (kecuali setakat mahkamah mendapati "Akta Pengakhiran Timbang Tara Paksa Serangan dan Gangguan Seksual" terpakai). Kegagalan untuk berbuat demikian adalah pelanggaran Perjanjian ini. Kanun had masa dan sebarang tarikh akhir yuran pemfailan akan dijeda sementara anda dan Tinder melalui proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi ini. Melainkan dilarang oleh undang-undang yang terpakai, penyedia timbang tara, Timbang Tara dan Pengantaraan Kebangsaan (National Arbitration and Mediation) ("NAM"), tidak akan menerima atau mentadbir sebarang permintaan untuk timbang tara dan hendaklah menutup secara tadbir sebarang timbang tara melainkan Pihak yang membawa tuntutan untuk timbang tara itu boleh memperakui secara bertulis bahawa terma dan syarat proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi ini

telah dipenuhi sepenuhnya. Mahkamah bidang kuasa kompeten hendaklah mempunyai kuasa untuk menguatkuasakan peruntukan ini dan melarang sebarang prosiding timbang tara atau tindakan mahkamah tuntutan kecil.

Semua tawaran, janji, kelakuan dan kenyataan yang dibuat sepanjang proses penyelesaian tidak formal oleh mana-mana pihak, ejen, pekerja, dan peguamnya adalah sulit dan tidak boleh diterima untuk sebarang tujuan dalam sebarang prosiding berikutnya (kecuali setakat yang diperlukan untuk memperakui secara bertulis bahawa Pihak memenuhi keperluan proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi ini sebelum memulakan timbang tara NAM), dengan syarat bukti yang sebaliknya tidak boleh diterima atau ditemui tidak boleh dijadikan tidak boleh diterima atau bukan penemuan.

15b. RELIEF INDIVIDU: PENEPIAN TINDAKAN KELAS DAN PENEPIAN PERBICARAAN JURI

SEJAUH YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG, ANDA DAN TINDER MASING-MASING MENGETEPIKAN HAK UNTUK PERBICARAAN JURI DAN HAK UNTUK MENYELESAIKAN PERTIKAIAN DI MAHKAMAH YANG MENGUTAMAKAN TIMBANG TARA INDIVIDU (KECUALI SETAKAT MAHKAMAH MENDAPATI BAHAWA "AKTA PENAMATAN TIMBANG TARA PAKSA TERHADAP SERANGAN SEKSUAL DAN GANGGUAN SEKSUAL" TERPAKAI). ANDA DAN TINDER MASING-MASING MENGETEPIKAN HAK UNTUK MEMFAILKAN ATAU MENYERTAI TINDAKAN KELAS TERHADAP SATU SAMA LAIN ATAU SEBALIKNYA UNTUK Mencari Relief Secara Kelas, termasuk mana-mana tindakan terhadap tinder yang belum selesai. Setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, tiada hak atau kuasa untuk sebarang tuntutan untuk ditimbangtara atau dibicarakan atas asas tindakan kelas, kolektif, perwakilan, disatukan atau peguam negara swasta.

PENIMBANG TARA BOLEH MEMBERI AWARD RELIEF YANG SAMA YANG TERSEDIA DI MAHKAMAH DENGAN SYARAT BAHAWA PENIMBANG TARA HANYA BOLEH MEMBERIKAN RELIEF AKHIR (TERMASUK RELIEF INJUNKTIF ATAU DEKLATORI) YANG MEMIHAK KEPADA PIHAK INDIVIDU YANG Mencari Relief dan setakat yang diperlukan untuk menyediakan relief akhir diwajibkan oleh tuntutan pihak individu itu. PENIMBANG TARA TIDAK BOLEH MEMBERI AWARD RELIEF AKHIR UNTUK, TERHADAP, ATAU BAGI PIHAK SESIAPA YANG BUKAN PIHAK KEPADA TIMBANG TARA SECARA KELAS, KOLEKTIF, WAKIL ATAU PEGUAM SWASTA.

JIKA MAHKAMAH MENENTUKAN BAHAWA MANA-MANA LARANGAN INI DALAM PERENGGAN INI TIDAK DAPAT DIKUATKUASAKAN BERKENAAN SATU TUNTUTAN ATAU PERMINTAAN KHUSUS UNTUK RELIEF (SEPERTI PERMINTAAN UNTUK RELIEF INJUNKTIF AWAM), DAN SEMUA RAYUAN ATAS KEPUTUSAN ITU DISAHKAN, DAN

KEPUTUSAN ITU MENJADI MUKTAMAD, MAKA ANDA DAN TINDER BERSETUJU BAHAWA TUNTUTAN ATAU PERMINTAAN TERTENTU TERSEBUT UNTUK RELIEF AKAN DITERUSKAN DI MAHKAMAH TETAPI AKAN DITANGGUHKAN SEMENTARA MENUNGGU TIMBANG TARA INDIVIDU BAGI TUNTUTAN SELEBIHNYA UNTUK RELIEF YANG TELAH ANDA BAWA. JIKA PERENGGAN KHUSUS INI DIDAPATI TIDAK BOLEH DIKUATKUASAKAN, MAKA KESELURUHAN PERUNTUKAN TIMBANG TARA INI (KECUALI PENGECUALIAN PERBICARAAN JURI DAN PROSES PENYELESAIAN PERTIKAIAN TIDAK FORMAL) AKAN TERBATAL. PERENGGAN INI ADALAH BAHAGIAN PENTING PERJANJIAN TIMBANG TARA INI.

15c. PENYELESAIAN PERTIKAIAN MELALUI TIMBANG TARA ATAU MAHKAMAH TUNTUTAN KECIL

Sebarang Pertikaian (yang tidak diselesaikan secara tidak rasmi oleh Khidmat Pelanggan Tinder atau proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi seperti yang diperuntukkan di bawah subseksyen 15a di atas) hendaklah diselesaikan secara eksklusif melalui TIMBANG TARA INDIVIDU YANG MENGIKAT kecuali untuk jenis Pertikaian berikut:

- 1. Pertikaian dalam bidang kuasa mahkamah tuntutan kecil:** Sama ada anda atau Tinder boleh memilih untuk membuat tuntutan secara individu yang didengar di mahkamah tuntutan kecil. Jika permintaan untuk meneruskan di mahkamah tuntutan kecil dibuat selepas timbang tara dimulakan tetapi sebelum penimbang tara dilantik, tetapi sebelum penimbang tara dilantik, timbang tara tersebut hendaklah ditutup secara pentadbiran oleh penyedia timbang tara (contohnya, NAM). Tiada penentuan yang dibuat oleh mahkamah tuntutan kecil mempunyai kesan preklusif dalam mana-mana prosiding yang melibatkan Tinder dan orang lain selain anda. Sekiranya mahkamah tuntutan kecil menentukan secara khusus bahawa ia tidak mempunyai bidang kuasa untuk mendengar Pertikaian, anda dan Tinder hendaklah menimbang tara Pertikaian itu di bawah terma-terma Perjanjian ini. Sekiranya mahkamah tuntutan kecil mengekalkan bidang kuasa ke atas tuntutan tertentu, tuntutan tersebut akan diteruskan di mahkamah tuntutan kecil terlebih dahulu. Jika terdapat tuntutan tambahan yang bukan dalam bidang kuasa mahkamah tuntutan kecil, anda dan Tinder hendaklah menimbang tara tuntutan lain dalam Pertikaian di bawah terma-terma Perjanjian ini.
- 2. Pertikaian tentang sama ada sesuatu Pertikaian berada dalam bidang kuasa mahkamah tuntutan kecil:** Sebarang kontroversi mengenai bidang kuasa mahkamah tuntutan kecil hendaklah ditentukan secara eksklusif oleh mahkamah tuntutan kecil tersebut. Jika mahkamah tuntutan kecil tidak dapat atau tidak mahu menyelesaikan kontroversi sedemikian, perbezaan pendapat tentang sama ada Pertikaian berada

dalam bidang kuasa mahkamah tuntutan kecil boleh juga diselesaikan di mahkamah dengan bidang kuasa kompeten. Jika anda atau Tinder mencabar pemilihan mahkamah tuntutan kecil dalam Pertikaian anda, dan mahkamah dengan bidang kuasa kompeten menentukan bahawa pemilihan mahkamah tuntutan kecil tersebut tidak boleh dikuatkuasakan, maka pemilihan tersebut hendaklah diputuskan daripada Perjanjian ini berkenaan Pertikaian anda. Walaupun demikian, penentuan mahkamah tersebut itu tidak dianggap mengikat atau mempunyai kesan preklusif berkenaan mana-mana prosiding yang melibatkan Tinder dan sesiapa selain anda.

3. **Setakat tuntutan anda dilindungi oleh “Akta Menamatkan Timbang Tara Terpaksa mengenai Serangan Seksual dan Gangguan Seksual”**: Jika mahkamah mendapati bahawa EFAA meliputi tuntutan anda, tuntutan tersebut boleh dibawa mengikut Seksyen 17.
4. **Pertikaian dalam bidang kuasa tertentu**: Mana-mana Subseksyen di Bahagian Penyelesaian Pertikaian ini yang dilarang oleh undang-undang tidak akan terpakai pada pengguna yang menetap di bidang kuasa itu, termasuk Subseksyen 15b, 15c, 15d dan 15e, yang tidak terpakai pada pengguna yang menetap di Kesatuan Eropah, Kawasan Ekonomi Eropah (EEA), UK atau Switzerland. Platform penyelesaian pertikaian dalam talian bagi Suruhanjaya Eropah boleh didapati di https://consumer-redress.ec.europa.eu/index_en. Tinder tidak mengambil bahagian dalam prosedur penyelesaian pertikaian di hadapan entiti timbang tara pengguna untuk pengguna yang menetap di Kesatuan Eropah, Kawasan Ekonomi Eropah, UK atau Switzerland.

Semua isu lain (kecuali seperti yang dinyatakan di sini) adalah secara eksklusif untuk Penimbang Tara buat keputusan, termasuk tetapi tidak terhad kepada skop dan kebolehtuakuasaan Bahagian Penyelesaian Pertikaian ini, seperti soalan kebolehan timbang tara, sebarang permintaan untuk meneruskan di mahkamah tuntutan kecil yang dibuat selepas penimbang tara telah dilantik, dan sebarang pertikaian sama ada mana-mana Pihak telah melanggar atau ingkar terhadap Bahagian Penyelesaian Pertikaian atau telah mengetepikan secara nyata atau tersirat hak untuk timbang tara.

Sebarang prosiding mahkamah untuk menguatkuasakan Seksyen 15 Penyelesaian Pertikaian ini, termasuk sebarang prosiding untuk mengesahkan, mengubahsuai atau membatalkan award timbang tara, mesti dimulakan selaras dengan Seksyen 17. Sekiranya Seksyen 15 Penyelesaian Pertikaian untuk sebarang sebab didapati tidak boleh dilaksanakan, sebarang litigasi terhadap Tinder (melainkan untuk tindakan mahkamah tuntutan kecil) boleh dimulakan hanya di mahkamah persekutuan atau negeri yang terletak di Dallas County, Texas. Dengan ini anda bersetuju yang tidak boleh ditarik balik kepada mahkamah tersebut untuk menggunakan bidang kuasa peribadi ke atas anda

untuk tujuan sedemikian dan mengetepikan sebarang tuntutan bahawa mahkamah tersebut membentuk forum yang tidak sesuai.

15d. PROTOKOL TIMBANG TARA INDIVIDU DAN TIMBANG TARA MASSA

Subbahagian 15d terpakai kepada Pertikaian yang diserahkan kepada NAM selepas melengkapkan sepenuhnya proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi yang diterangkan dalam subbahagian 15a di atas dan apabila tiada pemilihan mahkamah tuntutan kecil dibuat oleh anda atau Tinder. Sebarang timbang tara antara anda dan Tinder hendaklah ditadbir oleh NAM mengikut Peraturan dan Prosedur Penyelesaian Pertikaian Komprehensif yang beroperasi ("Peraturan NAM") yang berkuat kuasa pada masa sebarang tuntutan untuk timbang tara difailkan dengan NAM, seperti yang diubah suai oleh Bahagian 15 Penyelesaian Pertikaian ini. Untuk salinan Peraturan NAM, sila kunjungi [Peraturan, Yuran & Borang - Timbang Tara dan Pengantaraan Nasional](#) atau hubungi NAM di Pusat Pemprosesan Nasional NAM di 990 Stewart Avenue, 1st Floor, Garden City, NY 11530 atau di alamat e-mel commercial@namadr.com. Jika NAM tidak dapat atau tidak ingin melaksanakan kewajibannya di bawah Perjanjian ini, Pihak-pihak hendaklah bersetuju secara bersama tentang pentadbir alternatif yang akan menggantikan NAM dan mengambil alih peranan NAM selaras dengan Perjanjian ini dan Perjanjian ini akan mentadbir setakat ia bercanggah dengan peraturan-peraturan penyedia timbang tara. Jika Pihak-pihak tidak dapat bersetuju, mereka akan membuat petisyen kepada mahkamah yang mempunyai bidang kuasa kompeten untuk melantik penyedia timbang tara yang akan mengambil alih tugas NAM di bawah Perjanjian ini dan Perjanjian ini akan mentadbir setakat ia bercanggah dengan peraturan-peraturan penyedia timbang tara.

Pihak-pihak bersetuju bahawa prosedur berikut akan digunakan untuk mana-mana Timbang Tara yang dimulakan di bawah Seksyen Timbang Tara Penyelesaian ini (tertakluk pada pemilihan mahkamah tuntutan kecil salah satu Pihak seperti yang diterangkan di atas):

- 1. Cara Memulakan Timbang Tara** – Untuk memulakan timbang tara, anda atau Tinder hendaklah menghantar suatu tuntutan untuk timbang tara kepada NAM ("Tuntutan untuk Timbang Tara") yang menerangkan tuntutan dan permintaan untuk relif secara terperinci, konsisten dengan keperluan dalam Perjanjian ini dan Peraturan NAM. Jika anda menghantar Tuntutan untuk Timbang Tara, anda hendaklah juga menghantarnya kepada Tinder di CT Corporation, 1209 Orange Street, City of Wilmington, County of New Castle, Delaware 19801, USA, dalam masa 7 hari selepas Tuntutan untuk Timbang Tara dihantar kepada NAM. Jika Tinder menghantar suatu Tuntutan untuk Timbang Tara, kami juga akan menghantarnya kepada alamat pos yang disimpan dalam fail kami dalam tempoh 7 hari yang sama. Jika alamat pos anda

tidak tersedia, kami akan menghantarnya kepada alamat e-mel dalam fail kami, atau jika tiada alamat e-mel dalam fail kami, maklumat hubungan lain yang dikaitkan dengan akaun anda. Penyedia timbang tara tidak boleh menerima atau mentadbir sebarang tuntutan untuk timbang tara dan hendaklah menutup secara tadbir sebarang tuntutan untuk timbang tara sedemikian yang gagal memperakui secara bertulis bahawa Pihak-pihak memenuhi keperluan Bahagian 15 Penyelesaian Pertikaian atau jika salah satu Pihak melantik mahkamah tuntutan kecil seperti yang ditetapkan di atas.

2. **Yuran** – Pembayaran yuran NAM hendaklah ditadbir oleh Peraturan NAM, kecuali setakat mana kes tersebut adalah sebahagian daripada Pemfailan Massa (seperti yang ditakrifkan di bawah) atau yuran dan kos NAM (termasuk yuran Penimbang Tara) dibayar oleh salah satu Pihak adalah diperuntukkan semula atas perintah Penimbang Tara berikutan penentuan bahawa (a) salah satu Pihak melanggar Bahagian 15 Perjanjian ini, (b) peruntukan semula sebegitu dikehendaki di bawah Perjanjian ini, atau (c) peruntukan semula selainnya dibenarkan di bawah undang-undang terpakai. Setelah menunjukkan kepada Tinder keadaan kewangan anda kami akan mempertimbangkan suatu permintaan ikhlas yang dibuat oleh anda untuk membayar bahagian anda daripada bahagian pengguna bayaran pemfailan. Tinder komited untuk memastikan bahawa kos timbang tara kepada pengguna tidak bertindak sebagai penghalang kepada adjudikasi pertikaian. Jika Tinder memulakan timbang tara terhadap anda, kami hendaklah membayar yuran NAM.
3. **Penimbang Tara** – Timbang tara hendaklah dijalankan oleh penimbang tara tunggal yang neutral (Penimbang Tara Tuntutan), dibantu oleh mana-mana Penimbang Tara Proses yang dilantik di bawah Peraturan NAM. (Istilah "Penimbang Tara" terpakai untuk kedua-dua Penimbang Tara Tuntutan dan Penimbang Tara Proses). Jika pendengaran dipilih oleh salah satu Pihak, Penimbang Tara hendaklah di atau berhampiran lokasi tempat kediaman anda. Penimbang Tara adalah terikat oleh dan hendaklah mematuhi Perjanjian ini. Sekiranya Peraturan NAM bercanggah dengan Perjanjian ini, terma-terma Perjanjian ini hendaklah diberi keutamaan. Jika Penimbang Tara menentukan bahawa penggunaan tegas bagi mana-mana istilah Bahagian 15 Perjanjian ini (kecuali untuk pemilihan tuntutan kecil, yang hendaklah ditentukan oleh mahkamah tuntutan kecil) akan mengakibatkan timbang tara yang tidak adil secara fundamental ("Istilah Tidak Adil"), maka Penimbang Tara hendaklah mempunyai kuasa untuk mengubah suai Terma Tidak Adil setakat yang diperlukan untuk memastikan timbang tara yang adil secara fundamental yang konsisten dengan Terma Penggunaan ("Terma Yang Diubah Suai"). Semasa menentukan kandungan Istilah Yang Diubah Suai, Penimbang Tara hendaklah memilih istilah yang paling hampir dapat menggambarkan maksud Istilah Tidak Adil.

4. **Usul Dispositif** – Pihak-pihak bersetuju bahawa Penimbang Tara Tuntutan hendaklah mempunyai kuasa untuk mempertimbangkan usul dispositif tanpa pendengaran keterangan lisan. Usul dispositif mungkin diminta dalam keadaan berikut: (a) dalam masa 30 hari selepas pelantikan Penimbang Tara Tuntutan, salah satu Pihak boleh meminta untuk memfailkan usul dispositif berdasarkan pliding-pling yang ada; dan (b) tidak melebihi 30 hari sebelum pendengaran keterangan, salah satu Pihak boleh meminta untuk memfailkan usul dispositif untuk penghakiman terus berdasarkan pliding-pling Pihak-pihak dan keterangan yang diserahkan.
5. **Penemuan** –Setiap Pihak boleh (a) mengemukakan sehingga lima permintaan untuk dokumen yang relevan dan tidak terlindung daripada Pihak satu lagi; dan (b) meminta Pihak satu lagi memberikan respons yang disahkan kepada tidak lebih daripada 5 interogatori yang relevan (termasuk subbahagian). Melainkan kedua-dua Pihak bersetuju sebaliknya, tiada bentuk penemuan yang lain (termasuk deposisi) boleh digunakan. Sebarang permintaan penemuan sedemikian mesti diserahkan kepada Pihak satu lagi dalam masa 21 hari selepas pelantikan Penimbang Tara Tuntutan. Pihak yang memberikan respons hendaklah memberikan kepada Pihak peminta semua dokumen responsif dan tidak terlindung, respons yang ditandatangani oleh Pihak itu sendiri terhadap interogatori yang diminta, dan/atau sebarang bantahan terhadap permintaan itu dalam masa 30 hari selepas menerima permintaan, atau, sekiranya terdapat bantahan kepada sebarang permintaan penemuan, 30 hari selepas Penimbang Tara menyelesaikan pertikaian. Sekiranya salah satu Pihak meminta Penimbang Tara Tuntutan mempertimbangkan usul dispositif terhadap pliding-pling, tarikh akhir respons penemuan bertulis sedemikian hendaklah dilanjutkan sehingga 30 hari selepas keputusan akhir Penimbang Tara Tuntutan ke atas usul dispositif tersebut. Jika selepas bertemu dan berunding, Pihak-pihak tidak dapat bersetuju berkenaan pertikaian tentang penemuan atau permintaan lanjutan, perkara itu hendaklah diserahkan dengan segera kepada Penimbang Tara Tuntutan untuk penyelesaian. Semasa memutuskan sebarang hal penemuan, Penimbang Tara Tuntutan hendaklah mempertimbangkan sifat, amaun dan skop untuk tuntutan timbang tara, kos dan usaha lain yang mungkin terlibat dalam penyediaan penemuan yang diminta, jadual kes, dan tahap penemuan permintaan benar-benar diperlukan untuk persediaan mencukupi untuk tuntutan atau pembelaan, dan matlamat NAM untuk penyelesaian yang berkesan dan menjimatkan. Beban untuk membuktikan kausa yang baik untuk sebarang penemuan tambahan terletak pada Pihak yang mengemukakan usul.
6. **Kerahsiaan** – Apabila menerima permintaan daripada salah satu Pihak, Penimbang Tara akan mengeluarkan perintah yang meminta semua maklumat sulit milik mana-mana Pihak yang didedahkan ketika timbang tara (sama ada dalam dokumen atau

secara lisan) tidak boleh digunakan atau didedahkan melainkan untuk perkara berhubung dengan timbang tara atau sesuatu prosiding untuk melaksanakan award timbang tara dan apa-apa pemfailan mahkamah untuk maklumat sulit yang dibenarkan mesti dilakukan secara tertutup.

7. **Perbicaraan Timbang Tara** – Anda dan Tinder berhak untuk mendapat perbicaraan keterangan yang adil di hadapan Penimbang Tara Tuntutan. Prosiding timbang tara biasanya lebih mudah, lebih murah dan diperkemas daripada perbicaraan dan prosiding kehakiman yang lain. Pihak-pihak bersetuju untuk mengetepikan perbicaraan lisan dan sebaliknya menyerahkan semua pertikaian kepada Penimbang Tara Tuntutan untuk award berdasarkan hujahan bertulis dan bukti lain seperti yang dipersetujui Pihak-pihak, melainkan salah satu Pihak meminta perbicaraan lisan sekurang-kurangnya dalam masa 10 hari selepas Responden memfailkan respons. Jika perbicaraan keterangan lisan diminta, kedua-dua Pihak mesti hadir sendiri di perbicaraan, tidak kira sama ada salah satu Pihak telah melantik peguam atau pun tidak. Kedua-dua Pihak mesti sendiri menghadiri perbicaraan. Kegagalan salah satu Pihak untuk sendiri hadir di perbicaraan, tanpa pelanjutan yang diperintahkan oleh Penimbang Tara tuntutan atas alasan yang baik, akan mengakibatkan penghakiman ingkar diambil terhadap Pihak tersebut.
8. **Award Timbang Tara** – Tanpa mengira format timbang tara, Penimbang Tara Tuntutan hendaklah menyediakan keputusan yang beralasan, secara bertulis dalam tempoh 30 hari selepas pembicaraan, atau, jika tiada perbicaraan diadakan, dalam tempoh 30 hari selepas apa-apa pernyataan bantahan atau tambahan perlu diberikan. Keputusan mesti menyatakan relief dengan jelas, jika ada, yang diberikan dan mengandungi pernyataan ringkas tentang alasan award tersebut. Award timbang tara hanya mengikat antara anda dan Tinder dan tidak akan mempunyai apa-apa kesan preklusif dalam timbang tara atau prosiding lain yang melibatkan Pihak yang berbeza. Walau bagaimanapun, Penimbang Tara Tuntutan boleh memilih untuk mempertimbangkan keputusan daripada timbang tara lain yang melibatkan Pihak yang berlainan. Penimbang Tara boleh memberikan award bayaran dan kos seperti yang diperuntukkan oleh Peraturan NAM atau setakat bayaran dan kos tersebut boleh diawardkan dalam mahkamah. Ini termasuk tetapi tidak terhad kepada keupayaan Penimbang Tara untuk memberikan award bayaran dan kos jika Penimbang Tara itu menentukan bahawa tuntutan atau pembelaan adalah remeh atau dikemukakan untuk tujuan yang tidak wajar, untuk tujuan gangguan atau dengan niat jahat.
9. **Tawaran Penyelesaian** – Responden boleh, tetapi tidak diwajibkan untuk, membuat tawaran penyelesaian bertulis kepada Pihak lawan pada bila-bila masa sebelum

perbicaraan keterangan atau, jika usul dispositif dibenarkan, sebelum usul dispositif dibenarkan. Jumlah atau terma-terma mana-mana penyelesaian tidak boleh didedahkan kepada Penimbang Tara Tuntutan sehingga selepas Penimbang Tara Tuntutan memberikan award untuk tuntutan. Jika award yang diberikan memihak kepada Pihak lawan dan kurang daripada tawaran penyelesaian Responden atau jika award memihak kepada Responden, Pihak lawan mesti membayar kos Responden yang ditanggung selepas tawaran dibuat, termasuk sebarang yuran peguam. Jika mana-mana statut atau undang-undang kes yang terpakai melarang pembalikan kos yang ditanggung dalam timbang tara, maka tawaran dalam peruntukan ini akan menghentikan pengumpulan sebarang kos yang mungkin berhak diterima oleh penuntut untuk punca tindakan yang menjadi asas saman.

10. Pemfailan Secara Besar-besaran – Jika pada bila-bila masa, 25 atau lebih tuntutan timbang tara yang serupa dikemukakan terhadap Tinder atau pihak-pihak berkaitan oleh peguam atau entiti yang sama atau yang diselaraskan (“Pemfailan Secara Besar-besaran”), seiring dengan takrifan dan kriteria Pemfailan Secara Besar-besaran yang ditetapkan dalam Peraturan dan Prosedur Penyelesaian Pertikaian Tambahan bagi Pemfailan Secara Besar-besaran oleh NAM (“Peraturan Pemfailan Besar NAM”, boleh didapati di [Peraturan, Yuran & Borang - Timbang Tara dan Pengantaraan Kebangsaan](#)), protokol tambahan yang dinyatakan di bawah akan diguna pakai.

1. Jika anda atau peguam anda memfailkan Tuntutan untuk Timbang Tara yang menepati dengan takrifan Pemfailan Massa yang dirujuk di atas, maka anda bersetuju bahawa Tuntutan untuk Timbang Tara anda adalah tertakluk pada protokol-protokol tambahan yang dinyatakan dalam subbahagian Pemfailan Massa. Anda juga mengakui bahawa adjudikasi Pertikaian anda mungkin tertangguh dan apa-apa kanun had masa yang terpakai akan dikira dari masa kes pertama dipilih untuk diteruskan sehingga kes anda dipilih untuk prosiding bellwether.
2. Peraturan Pemfailan Masa NAM terpakai jika Pertikaian anda dianggap oleh NAM, mengikut budi bicara tunggalnya menurut Peraturannya dan Bahagian Penyelesaian Pertikaian, sebagai sebahagian daripada Pemfailan Massa. Pemilihan untuk Peraturan Pemfailan Massa NAM yang sedemikian dan jadual bayaran yang berkenaan mesti dibuat oleh anda atau Tinder secara bertulis dan diserahkan kepada NAM dan semua Pihak.

Prosiding Bellwether. Prosiding Bellwether digalakkan oleh mahkamah dan pentadbir timbang tara apabila terdapat beberapa pertikaian yang melibatkan tuntutan yang sama terhadap pihak yang sama atau berkaitan. Untuk set

prosiding bellwether yang pertama, peguam untuk penuntut Pemfailan Massa (termasuk anda) dan peguam untuk Tinder hendaklah setiap satu memilih 15 Tuntutan untuk Timbang Tara (berjumlah 30) untuk diteruskan, dan tidak lebih daripada 30 timbang tara itu hendaklah difailkan, diproses, diadjudikasi atau belum selesai pada masa itu, dengan setiap satu daripada 30 timbang tara individu yang diketuai oleh Tuntutan Timbang Tara yang berbeza. Sepanjang tempoh ini, tiada Tuntutan untuk Timbang Tara yang lain adalah sebahagian daripada Pemfailan Massa boleh difailkan, diproses, diadjudikasi atau belum selesai.

Jika Pihak-pihak tidak dapat menyelesaikan Tuntutan untuk Timbang Tara yang selebihnya selepas set prosiding bellwether yang pertama ditimbang tara atau dengan cara lain diselesaikan, maka Pihak-pihak akan meneruskan prosiding bellwether untuk empat (4) pusingan tambahan, meningkatkan jumlah Tuntutan untuk Timbang Tara yang dipilih oleh peguam setiap Pihak sebanyak lima (5) bagi setiap pusingan, agar sepanjang pusingan kedua itu, peguam untuk Penuntut dan peguam untuk Tinder hendaklah setiap satu memilih 20 Tuntutan untuk Timbang Tara tambahan (berjumlah 40), dalam pusingan ketiga, 25 setiap satu (berjumlah 50), dalam pusingan keempat, 30 setiap satu (berjumlah 60), dan pusingan kelima, 35 setiap satu (berjumlah 70). Dalam setiap pusingan, setiap timbang tara individu akan diketuai oleh Tuntutan Timbang Tara yang lain, dan sepanjang pusingan tambahan prosiding bellwether, tiada Tuntutan untuk Timbang Tara yang lain yang merupakan sebahagian daripada Pemfailan Massa boleh difailkan, diproses atau diadjudikasi selepas dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur. Selepas pusingan pertama prosiding bellwether, tetapi sebelum pusingan kedua prosiding bellwether, peguam untuk Pihak-pihak hendaklah mengambil bahagian dalam pengantaraan global, di hadapan seorang hakim persekutuan atau negeri yang bersara (melainkan Pihak-pihak bersetuju sebaliknya), dengan Tinder yang menanggung bayaran pengantara. Selepas pusingan kedua, ketiga, keempat dan kelima prosiding bellwether, peguam untuk kedua-dua pihak hendaklah membincangkan pengantaraan tambahan dan mencari peluang untuk menyelesaikan Tuntutan untuk Timbang Tara yang selebihnya, tetapi hanya akan meneruskan dengan pengantaraan selepas persetujuan daripada peguam semua Pihak.

Jika Pihak-pihak tidak dapat menyelesaikan Tuntutan untuk Timbang Tara yang selebihnya selepas set kelima prosiding bellwether ditimbang tara atau

dengan cara lain diselesaikan, dan Pihak-pihak membuat keputusan untuk tidak meneruskan pusingan tambahan prosiding bellwether, maka peguam untuk Penuntut dan peguam untuk Tinder hendaklah berbincang dengan NAM untuk proses yang adil untuk adjudikasi individu bagi Tuntutan Timbang Tara yang selebihnya. Di bawah proses ini, Timbang Tara Prosedur akan membuat keputusan akhir tentang bilangan Tuntutan untuk Timbang Tara yang boleh diteruskan secara individu pada bila-bila masa, begitu juga kaedah untuk memilih Tuntutan Timbang Tara yang akan diteruskan, mengambil kira bilangan timbang tara individu yang mana peguam untuk Penuntut dan peguam untuk Tinder dapat uruskan secara munasabah pada satu masa, termasuk juga bilangan timbang tara individu yang boleh ditadbir oleh NAM. Tuntutan untuk Timbang Tara yang tidak dimasukkan dalam proses bellwether hanya akan dianggap telah difailkan, diproses atau diadjudikasi selepas dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur. Pada bila-bila masa selepas set pertama Tuntutan untuk Timbang Tara diselesaikan (sejumlah 30 Tuntutan untuk Timbang Tara), Pihak-pihak boleh bersetuju untuk melepaskan prosiding bellwether untuk sebarang Tuntutan untuk Timbang Tara tambahan yang dianggap sebagai sebahagian daripada Pemfailan Massa. Bayaran yang dikaitkan dengan Tuntutan untuk Timbang Tara yang termasuk dalam Pemfailan Massa, termasuk bayaran yang terhutang oleh Tinder dan Penuntut (termasuk anda), hendaklah perlu dibayar selepas Tuntutan untuk Timbang Tara dipilih untuk diteruskan sebagai sebahagian daripada set prosiding bellwether, atau selepas dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur untuk diteruskan selepas penyempurnaan bellwether, dan oleh demikian ditetapkan dengan betul untuk pemfailan, pemprosesan dan adjudikasi. Pihak-pihak digalakkan untuk bertemu dan berunding sepanjang proses ini berkenaan cara untuk memperkemas prosiding, termasuk perbincangan tentang cara yang berkemungkinan meningkatkan bilangan Tuntutan untuk Timbang Tara untuk diadjudikasi dalam set prosiding bellwether yang berperingkat. Mana-mana Pihak boleh berunding dengan NAM untuk mengurangkan atau menanggungkan bayaran dan memperkemas prosedur. Jika anda adalah penuntut Pemfailan Massa, sebarang kanun had masa yang berkenaan (atau tempoh had masa lain yang berkenaan) hendaklah dijeda bermula dari masa anda memulakan proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi yang dinyatakan di subbahagian 15a Perjanjian ini, dan jika Tuntutan untuk Timbang Tara Pemfailan Massa pertama yang dipilih untuk set prosiding bellwether yang pertama telah difailkan, tuntutan anda masih akan dijeda sehingga Tuntutan untuk Timbang

Tara anda sama ada dipilih oleh peguam untuk Pihak-pihak dalam prosiding bellwether atau dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur berikutan penyempurnaan prosiding bellwether. Mahkamah bidang kuasa kompeten di tempat yang dibenarkan di bawah Bahagian 17 Perjanjian ini hendaklah berkuasa untuk menguatkuasakan subbahagian ini.

3. Anda dan Tinder bersetuju bahawa kita masing-masing menghargai integriti dan kecekapan timbang tara dan proses mahkamah tuntutan kecil, dan berhasrat untuk menggunakan proses itu bagi menyelesaikan pertikaian antara kita yang tulen dan ikhlas secara adil. Anda dan Tinder mengakui dan bersetuju untuk bertindak dengan jujur untuk memastikan penyelesaian Pertikaian yang tulen dan ikhlas secara adil. Pihak-pihak juga bersetuju bahawa penggunaan prosedur Pemfailan Massa telah direka bentuk secara munasabah untuk menghasilkan adjudikasi yang cekap dan adil bagi kes sedemikian.

15d. PROTOKOL TIMBANG TARA INDIVIDU DAN TIMBANG TARA MASSA

Subbahagian 15d terpakai kepada Pertikaian yang diserahkan kepada NAM selepas melengkapkan sepenuhnya proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi yang diterangkan dalam subbahagian 15a di atas dan apabila tiada pemilihan mahkamah tuntutan kecil dibuat oleh anda atau Tinder. Sebarang timbang tara antara anda dan Tinder hendaklah ditadbir oleh NAM mengikut Peraturan dan Prosedur Penyelesaian Pertikaian Komprehensif yang beroperasi ("Peraturan NAM") yang berkuat kuasa pada masa sebarang tuntutan untuk timbang tara difailkan dengan NAM, seperti yang diubah suai oleh Bahagian 15 Penyelesaian Pertikaian ini. Untuk salinan Peraturan NAM, sila kunjungi [Peraturan, Yuran & Borang - Timbang Tara dan Pengantaraan Nasional](#) atau hubungi NAM di Pusat Pemprosesan Nasional NAM di 990 Stewart Avenue, 1st Floor, Garden City, NY 11530 atau di alamat e-mel commercial@namadr.com. Jika NAM tidak dapat atau tidak ingin melaksanakan kewajibannya di bawah Perjanjian ini, Pihak-pihak hendaklah bersetuju secara bersama tentang pentadbir alternatif yang akan menggantikan NAM dan mengambil alih peranan NAM selaras dengan Perjanjian ini dan Perjanjian ini akan mentadbir setakat ia bercanggah dengan peraturan-peraturan penyedia timbang tara. Jika Pihak-pihak tidak dapat bersetuju, mereka akan membuat petisyen kepada mahkamah yang mempunyai bidang kuasa kompeten untuk melantik penyedia timbang tara yang akan mengambil alih tugas NAM di bawah Perjanjian ini dan Perjanjian ini akan mentadbir setakat ia bercanggah dengan peraturan-peraturan penyedia timbang tara.

Pihak-pihak bersetuju bahawa prosedur berikut akan digunakan untuk mana-mana Timbang Tara yang dimulakan di bawah Seksyen Timbang Tara Penyelesaian ini (tertakluk

pada pemilihan mahkamah tuntutan kecil salah satu Pihak seperti yang diterangkan di atas):

- 1. Cara Memulakan Timbang Tara** – Untuk memulakan timbang tara, anda atau Tinder hendaklah menghantar suatu tuntutan untuk timbang tara kepada NAM ("Tuntutan untuk Timbang Tara") yang menerangkan tuntutan dan permintaan untuk relif secara terperinci, konsisten dengan keperluan dalam Perjanjian ini dan Peraturan NAM. Jika anda menghantar Tuntutan untuk Timbang Tara, anda hendaklah juga menghantarnya kepada Tinder di CT Corporation, 1209 Orange Street, City of Wilmington, County of New Castle, Delaware 19801, USA, dalam masa 7 hari selepas Tuntutan untuk Timbang Tara dihantar kepada NAM. Jika Tinder menghantar suatu Tuntutan untuk Timbang Tara, kami juga akan menghantarnya kepada alamat pos yang disimpan dalam fail kami dalam tempoh 7 hari yang sama. Jika alamat pos anda tidak tersedia, kami akan menghantarnya kepada alamat e-mel dalam fail kami, atau jika tiada alamat e-mel dalam fail kami, maklumat hubungan lain yang dikaitkan dengan akaun anda. Penyedia timbang tara tidak boleh menerima atau mentadbir sebarang tuntutan untuk timbang tara dan hendaklah menutup secara tadbir sebarang tuntutan untuk timbang tara sedemikian yang gagal memperakui secara bertulis bahawa Pihak-pihak memenuhi keperluan Bahagian 15 Penyelesaian Pertikaian atau jika salah satu Pihak melantik mahkamah tuntutan kecil seperti yang ditetapkan di atas.
- 2. Yuran** – Pembayaran yuran NAM hendaklah ditadbir oleh Peraturan NAM, kecuali setakat mana kes tersebut adalah sebahagian daripada Pemfailan Massa (seperti yang ditakrifkan di bawah) atau yuran dan kos NAM (termasuk yuran Penimbang Tara) dibayar oleh salah satu Pihak adalah diperuntukkan semula atas perintah Penimbang Tara berikutan penentuan bahawa (a) salah satu Pihak melanggar Bahagian 15 Perjanjian ini, (b) peruntukan semula sebegitu dikehendaki di bawah Perjanjian ini, atau (c) peruntukan semula selainnya dibenarkan di bawah undang-undang terpakai. Setelah menunjukkan kepada Tinder keadaan kewangan anda kami akan mempertimbangkan suatu permintaan ikhlas yang dibuat oleh anda untuk membayar bahagian anda daripada bahagian pengguna bayaran pemfailan. Tinder komited untuk memastikan bahawa kos timbang tara kepada pengguna tidak bertindak sebagai penghalang kepada adjudikasi pertikaian. Jika Tinder memulakan timbang tara terhadap anda, kami hendaklah membayar yuran NAM.
- 3. Penimbang Tara** – Timbang tara hendaklah dijalankan oleh penimbang tara tunggal yang neutral (Penimbang Tara Tuntutan), dibantu oleh mana-mana Penimbang Tara Proses yang dilantik di bawah Peraturan NAM. (Istilah "Penimbang Tara" terpakai untuk kedua-dua Penimbang Tara Tuntutan dan Penimbang Tara Proses). Jika

pendengaran dipilih oleh salah satu Pihak, Penimbang Tara hendaklah di atau berhampiran lokasi tempat kediaman anda. Penimbang Tara adalah terikat oleh dan hendaklah mematuhi Perjanjian ini. Sekiranya Peraturan NAM bercanggah dengan Perjanjian ini, terma-terma Perjanjian ini hendaklah diberi keutamaan. Jika Penimbang Tara menentukan bahawa penggunaan tegas bagi mana-mana istilah Bahagian 15 Perjanjian ini (kecuali untuk pemilihan tuntutan kecil, yang hendaklah ditentukan oleh mahkamah tuntutan kecil) akan mengakibatkan timbang tara yang tidak adil secara fundamental ("Istilah Tidak Adil"), maka Penimbang Tara hendaklah mempunyai kuasa untuk mengubah suai Terma Tidak Adil setakat yang diperlukan untuk memastikan timbang tara yang adil secara fundamental yang konsisten dengan Terma Penggunaan ("Terma Yang Diubah Suai"). Semasa menentukan kandungan Istilah Yang Diubah Suai, Penimbang Tara hendaklah memilih istilah yang paling hampir dapat menggambarkan maksud Istilah Tidak Adil.

4. **Usul Dispositif** – Pihak-pihak bersetuju bahawa Penimbang Tara Tuntutan hendaklah mempunyai kuasa untuk mempertimbangkan usul dispositif tanpa pendengaran keterangan lisan. Usul dispositif mungkin diminta dalam keadaan berikut: (a) dalam masa 30 hari selepas pelantikan Penimbang Tara Tuntutan, salah satu Pihak boleh meminta untuk memfailkan usul dispositif berdasarkan pliding-pling yang ada; dan (b) tidak melebihi 30 hari sebelum pendengaran keterangan, salah satu Pihak boleh meminta untuk memfailkan usul dispositif untuk penghakiman terus berdasarkan pliding-pling Pihak-pihak dan keterangan yang diserahkan.
5. **Penemuan** –Setiap Pihak boleh (a) mengemukakan sehingga lima permintaan untuk dokumen yang relevan dan tidak terlindung daripada Pihak satu lagi; dan (b) meminta Pihak satu lagi memberikan respons yang disahkan kepada tidak lebih daripada 5 interogatori yang relevan (termasuk subbahagian). Melainkan kedua-dua Pihak bersetuju sebaliknya, tiada bentuk penemuan yang lain (termasuk deposisi) boleh digunakan. Sebarang permintaan penemuan sedemikian mesti diserahkan kepada Pihak satu lagi dalam masa 21 hari selepas pelantikan Penimbang Tara Tuntutan. Pihak yang memberikan respons hendaklah memberikan kepada Pihak peminta semua dokumen responsif dan tidak terlindung, respons yang ditandatangani oleh Pihak itu sendiri terhadap interogatori yang diminta, dan/atau sebarang bantahan terhadap permintaan itu dalam masa 30 hari selepas menerima permintaan, atau, sekiranya terdapat bantahan kepada sebarang permintaan penemuan, 30 hari selepas Penimbang Tara menyelesaikan pertikaian. Sekiranya salah satu Pihak meminta Penimbang Tara Tuntutan mempertimbangkan usul dispositif terhadap pliding-pling, tarikh akhir respons penemuan bertulis sedemikian hendaklah dilanjutkan sehingga 30 hari selepas keputusan akhir Penimbang Tara Tuntutan ke atas usul dispositif tersebut. Jika selepas bertemu dan berunding, Pihak-pihak tidak

dapat bersetuju berkenaan pertikaian tentang penemuan atau permintaan lanjutan, perkara itu hendaklah diserahkan dengan segera kepada Penimbang Tara Tuntutan untuk penyelesaian. Semasa memutuskan sebarang hal penemuan, Penimbang Tara Tuntutan hendaklah mempertimbangkan sifat, amaun dan skop untuk tuntutan timbang tara, kos dan usaha lain yang mungkin terlibat dalam penyediaan penemuan yang diminta, jadual kes, dan tahap penemuan permintaan benar-benar diperlukan untuk persediaan mencukupi untuk tuntutan atau pembelaan, dan matlamat NAM untuk penyelesaian yang berkesan dan menjimatkan. Beban untuk membuktikan kausa yang baik untuk sebarang penemuan tambahan terletak pada Pihak yang mengemukakan usul.

6. **Kerahsiaan** – Apabila menerima permintaan daripada salah satu Pihak, Penimbang Tara akan mengeluarkan perintah yang meminta semua maklumat sulit milik mana-mana Pihak yang didedahkan ketika timbang tara (sama ada dalam dokumen atau secara lisan) tidak boleh digunakan atau didedahkan melainkan untuk perkara berhubung dengan timbang tara atau sesuatu prosiding untuk melaksanakan award timbang tara dan apa-apa pemfailan mahkamah untuk maklumat sulit yang dibenarkan mesti dilakukan secara tertutup.
7. **Perbicaraan Timbang Tara** – Anda dan Tinder berhak untuk mendapat perbicaraan keterangan yang adil di hadapan Penimbang Tara Tuntutan. Prosiding timbang tara biasanya lebih mudah, lebih murah dan diperkemas daripada perbicaraan dan prosiding kehakiman yang lain. Pihak-pihak bersetuju untuk mengetepikan perbicaraan lisan dan sebaliknya menyerahkan semua pertikaian kepada Penimbang Tara Tuntutan untuk award berdasarkan hujahan bertulis dan bukti lain seperti yang dipersetujui Pihak-pihak, melainkan salah satu Pihak meminta perbicaraan lisan sekurang-kurangnya dalam masa 10 hari selepas Responden memfailkan respons. Jika perbicaraan keterangan lisan diminta, kedua-dua Pihak mesti hadir sendiri di perbicaraan, tidak kira sama ada salah satu Pihak telah melantik peguam atau pun tidak. Kedua-dua Pihak mesti sendiri menghadiri perbicaraan. Kegagalan salah satu Pihak untuk sendiri hadir di perbicaraan, tanpa pelanjutan yang diperintahkan oleh Penimbang Tara tuntutan atas alasan yang baik, akan mengakibatkan penghakiman ingkar diambil terhadap Pihak tersebut.
8. **Award Timbang Tara** – Tanpa mengira format timbang tara, Penimbang Tara Tuntutan hendaklah menyediakan keputusan yang beralasan, secara bertulis dalam tempoh 30 hari selepas pembicaraan, atau, jika tiada perbicaraan diadakan, dalam tempoh 30 hari selepas apa-apa pernyataan bantahan atau tambahan perlu diberikan. Keputusan mesti menyatakan relief dengan jelas, jika ada, yang diberikan dan mengandungi pernyataan ringkas tentang alasan award tersebut. Award timbang

tara hanya mengikat antara anda dan Tinder dan tidak akan mempunyai apa-apa kesan preklusif dalam timbang tara atau prosiding lain yang melibatkan Pihak yang berbeza. Walau bagaimanapun, Penimbang Tara Tuntutan boleh memilih untuk mempertimbangkan keputusan daripada timbang tara lain yang melibatkan Pihak yang berlainan. Penimbang Tara boleh memberikan award bayaran dan kos seperti yang diperuntukkan oleh Peraturan NAM atau setakat bayaran dan kos tersebut boleh diawardkan dalam mahkamah. Ini termasuk tetapi tidak terhad kepada keupayaan Penimbang Tara untuk memberikan award bayaran dan kos jika Penimbang Tara itu menentukan bahawa tuntutan atau pembelaan adalah remeh atau dikemukakan untuk tujuan yang tidak wajar, untuk tujuan gangguan atau dengan niat jahat.

9. **Tawaran Penyelesaian** – Responden boleh, tetapi tidak diwajibkan untuk, membuat tawaran penyelesaian bertulis kepada Pihak lawan pada bila-bila masa sebelum perbincangan keterangan atau, jika usul dispositif dibenarkan, sebelum usul dispositif dibenarkan. Jumlah atau terma-terma mana-mana penyelesaian tidak boleh didedahkan kepada Penimbang Tara Tuntutan sehingga selepas Penimbang Tara Tuntutan memberikan award untuk tuntutan. Jika award yang diberikan memihak kepada Pihak lawan dan kurang daripada tawaran penyelesaian Responden atau jika award memihak kepada Responden, Pihak lawan mesti membayar kos Responden yang ditanggung selepas tawaran dibuat, termasuk sebarang yuran peguam. Jika mana-mana statut atau undang-undang kes yang terpakai melarang pembalikan kos yang ditanggung dalam timbang tara, maka tawaran dalam peruntukan ini akan menghentikan pengumpulan sebarang kos yang mungkin berhak diterima oleh penuntut untuk punca tindakan yang menjadi asas saman.
10. **Pemfailan Secara Besar-besaran** – Jika pada bila-bila masa, 25 atau lebih tuntutan timbang tara yang serupa dikemukakan terhadap Tinder atau pihak-pihak berkaitan oleh peguam atau entiti yang sama atau yang diselaraskan (“Pemfailan Secara Besar-besaran”), seiring dengan takrifan dan kriteria Pemfailan Secara Besar-besaran yang ditetapkan dalam Peraturan dan Prosedur Penyelesaian Pertikaian Tambahan bagi Pemfailan Secara Besar-besaran oleh NAM (“Peraturan Pemfailan Besar NAM”, boleh didapati di [Peraturan, Yuran & Borang - Timbang Tara dan Pengantaraan Kebangsaan](#)), protokol tambahan yang dinyatakan di bawah akan diguna pakai.
 1. Jika anda atau peguam anda memfailkan Tuntutan untuk Timbang Tara yang menepati dengan takrifan Pemfailan Massa yang dirujuk di atas, maka anda bersetuju bahawa Tuntutan untuk Timbang Tara anda adalah tertakluk pada protokol-protokol tambahan yang dinyatakan dalam subbahagian Pemfailan Massa. Anda juga mengakui bahawa adjudikasi Pertikaian anda mungkin

tertanggung dan apa-apa kanun had masa yang terpakai akan dikira dari masa kes pertama dipilih untuk diteruskan sehingga kes anda dipilih untuk prosiding bellwether.

2. Peraturan Pemfailan Masa NAM terpakai jika Pertikaian anda dianggap oleh NAM, mengikut budi bicara tunggalnya menurut Peraturannya dan Bahagian Penyelesaian Pertikaian, sebagai sebahagian daripada Pemfailan Massa. Pemilihan untuk Peraturan Pemfailan Massa NAM yang sedemikian dan jadual bayaran yang berkenaan mesti dibuat oleh anda atau Tinder secara bertulis dan diserahkan kepada NAM dan semua Pihak.

Prosiding Bellwether. Prosiding Bellwether digalakkan oleh mahkamah dan pentadbir timbang tara apabila terdapat beberapa pertikaian yang melibatkan tuntutan yang sama terhadap pihak yang sama atau berkaitan. Untuk set prosiding bellwether yang pertama, peguam untuk penuntut Pemfailan Massa (termasuk anda) dan peguam untuk Tinder hendaklah setiap satu memilih 15 Tuntutan untuk Timbang Tara (berjumlah 30) untuk diteruskan, dan tidak lebih daripada 30 timbang tara itu hendaklah difailkan, diproses, diadjudikasi atau belum selesai pada masa itu, dengan setiap satu daripada 30 timbang tara individu yang diketuai oleh Tuntutan Timbang Tara yang berbeza. Sepanjang tempoh ini, tiada Tuntutan untuk Timbang Tara yang lain adalah sebahagian daripada Pemfailan Massa boleh difailkan, diproses, diadjudikasi atau belum selesai.

Jika Pihak-pihak tidak dapat menyelesaikan Tuntutan untuk Timbang Tara yang selebihnya selepas set prosiding bellwether yang pertama ditimbang tara atau dengan cara lain diselesaikan, maka Pihak-pihak akan meneruskan prosiding bellwether untuk empat (4) pusingan tambahan, meningkatkan jumlah Tuntutan untuk Timbang Tara yang dipilih oleh peguam setiap Pihak sebanyak lima (5) bagi setiap pusingan, agar sepanjang pusingan kedua itu, peguam untuk Penuntut dan peguam untuk Tinder hendaklah setiap satu memilih 20 Tuntutan untuk Timbang Tara tambahan (berjumlah 40), dalam pusingan ketiga, 25 setiap satu (berjumlah 50), dalam pusingan keempat, 30 setiap satu (berjumlah 60), dan pusingan kelima, 35 setiap satu (berjumlah 70). Dalam setiap pusingan, setiap timbang tara individu akan diketuai oleh Tuntutan Timbang Tara yang lain, dan sepanjang pusingan tambahan prosiding bellwether, tiada Tuntutan untuk Timbang Tara yang lain yang merupakan sebahagian daripada Pemfailan Massa boleh difailkan, diproses

atau diadjudikasi selepas dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur. Selepas pusingan pertama prosiding bellwether, tetapi sebelum pusingan kedua prosiding bellwether, peguam untuk Pihak-pihak hendaklah mengambil bahagian dalam pengantaraan global, di hadapan seorang hakim persekutuan atau negeri yang bersara (melainkan Pihak-pihak bersetuju sebaliknya), dengan Tinder yang menanggung bayaran pengantara. Selepas pusingan kedua, ketiga, keempat dan kelima prosiding bellwether, peguam untuk kedua-dua pihak hendaklah membincangkan pengantaraan tambahan dan mencari peluang untuk menyelesaikan Tuntutan untuk Timbang Tara yang selebihnya, tetapi hanya akan meneruskan dengan pengantaraan selepas persetujuan daripada peguam semua Pihak.

Jika Pihak-pihak tidak dapat menyelesaikan Tuntutan untuk Timbang Tara yang selebihnya selepas set kelima prosiding bellwether ditimbang tara atau dengan cara lain diselesaikan, dan Pihak-pihak membuat keputusan untuk tidak meneruskan pusingan tambahan prosiding bellwether, maka peguam untuk Penuntut dan peguam untuk Tinder hendaklah berbincang dengan NAM untuk proses yang adil untuk adjudikasi individu bagi Tuntutan Timbang Tara yang selebihnya. Di bawah proses ini, Timbang Tara Prosedur akan membuat keputusan akhir tentang bilangan Tuntutan untuk Timbang Tara yang boleh diteruskan secara individu pada bila-bila masa, begitu juga kaedah untuk memilih Tuntutan Timbang Tara yang akan diteruskan, mengambil kira bilangan timbang tara individu yang mana peguam untuk Penuntut dan peguam untuk Tinder dapat uruskan secara munasabah pada satu masa, termasuk juga bilangan timbang tara individu yang boleh ditadbir oleh NAM. Tuntutan untuk Timbang Tara yang tidak dimasukkan dalam proses bellwether hanya akan dianggap telah difailkan, diproses atau diadjudikasi selepas dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur. Pada bila-bila masa selepas set pertama Tuntutan untuk Timbang Tara diselesaikan (sejumlah 30 Tuntutan untuk Timbang Tara), Pihak-pihak boleh bersetuju untuk melepaskan prosiding bellwether untuk sebarang Tuntutan untuk Timbang Tara tambahan yang dianggap sebagai sebahagian daripada Pemfailan Massa. Bayaran yang dikaitkan dengan Tuntutan untuk Timbang Tara yang termasuk dalam Pemfailan Massa, termasuk bayaran yang terhutang oleh Tinder dan Penuntut (termasuk anda), hendaklah perlu dibayar selepas Tuntutan untuk Timbang Tara dipilih untuk diteruskan sebagai sebahagian daripada set prosiding bellwether, atau selepas dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur untuk diteruskan selepas penyempurnaan

bellwether, dan oleh demikian ditetapkan dengan betul untuk pemfailan, pemprosesan dan adjudikasi. Pihak-pihak digalakkan untuk bertemu dan berunding sepanjang proses ini berkenaan cara untuk memperkemaskan prosiding, termasuk perbincangan tentang cara yang berkemungkinan meningkatkan bilangan Tuntutan untuk Timbang Tara untuk diadjudikasi dalam set prosiding bellwether yang berperingkat. Mana-mana Pihak boleh berunding dengan NAM untuk mengurangkan atau menanggungkan bayaran dan memperkemaskan prosedur. Jika anda adalah penuntut Pemfailan Massa, sebarang kanun had masa yang berkenaan (atau tempoh had masa lain yang berkenaan) hendaklah dijeda bermula dari masa anda memulakan proses penyelesaian pertikaian tidak rasmi yang dinyatakan di subbahagian 15a Perjanjian ini, dan jika Tuntutan untuk Timbang Tara Pemfailan Massa pertama yang dipilih untuk set prosiding bellwether yang pertama telah difailkan, tuntutan anda masih akan dijeda sehingga Tuntutan untuk Timbang Tara anda sama ada dipilih oleh peguam untuk Pihak-pihak dalam prosiding bellwether atau dipilih oleh Penimbang Tara Prosedur berikutan penyempurnaan prosiding bellwether. Mahkamah bidang kuasa kompeten di tempat yang dibenarkan di bawah Bahagian 17 Perjanjian ini hendaklah berkuasa untuk menguatkuasakan subbahagian ini.

3. Anda dan Tinder bersetuju bahawa kita masing-masing menghargai integriti dan kecekapan timbang tara dan proses mahkamah tuntutan kecil, dan berhasrat untuk menggunakan proses itu bagi menyelesaikan pertikaian antara kita yang tulen dan ikhlas secara adil. Anda dan Tinder mengakui dan bersetuju untuk bertindak dengan jujur untuk memastikan penyelesaian Pertikaian yang tulen dan ikhlas secara adil. Pihak-pihak juga bersetuju bahawa penggunaan prosedur Pemfailan Massa telah direka bentuk secara munasabah untuk menghasilkan adjudikasi yang cekap dan adil bagi kes sedemikian.

15e. PERUBAHAN MASA DEPAN DAN PENGGUNAAN RETROAKTIF

Seksyen 15 Penyelesaian Pertikaian ini terpakai kepada semua Pertikaian antara Pihak-pihak, termasuk untuk sebarang tuntutan yang terakru terhadap anda atau Tinder sebelum setuju anda kepada Perjanjian ini dan kepada sebarang tuntutan yang terakru terhadap anda atau Tinder selepas setuju anda kepada Perjanjian ini. Meskipun kadangkala terdapat peruntukan dalam Perjanjian ini yang bercanggah, anda boleh memilih untuk menarik diri daripada penggunaan retroaktif Seksyen 15 Penyelesaian Pertikaian ini untuk tuntutan yang terakru terhadap anda atau terhadap Tinder sebelum setuju anda kepada Perjanjian ini. Anda boleh memilih keluar dengan menghantar notis bertulis kepada kami,

dalam tempoh 30 hari dari masa persetujuan anda kepada Perjanjian ini, kepada alamat e-mel berikut tinderoptout@match.com. Jangan hantar sebarang pertanyaan tentang sokongan pelanggan kepada tinderoptout@match.com, kerana ia tidak akan diuruskan; pertanyaan sedemikian perlu ditujukan kepada [sokongan pelanggan](#). Anda mesti menyertakan maklumat yang mencukupi untuk mengenal pasti akaun anda, misalnya alamat e-mel atau nombor telefon yang dikaitkan dengan akaun anda, dan hendaklah termasuk kenyataan bahawa anda memilih keluar daripada penggunaan retroaktif Seksyen 15 Penyelesaian Pertikaian ini. Ambil perhatian: jika anda memilih keluar daripada aplikasi retroaktif Seksyen 15 Penyelesaian Pertikaian ini, anda tertakluk kepada dan terikat oleh mana-mana Bahagian Penyelesaian Pertikaian dan Prosedur Timbang Tara yang telah dipersetujui oleh anda sebelum ini, termasuk sebarang peruntukan timbang tara, penepian tindakan kelas dan seksyen aplikasi retroaktif. Juga, tidak kira sama anda memilih keluar daripada penggunaan retroaktif bagi perubahan-perubahan ini, Pihak-pihak ini akan menyelesaikan sebarang tuntutan yang terakru terhadap anda atau Tinder selepas anda bersetuju dengan Perjanjian ini menurut Bahagian Penyelesaian Pertikaian ini.

16. **UNDANG-UNDANG MENTADBIR**

Undang-undang Texas dan Akta Timbang Tara Persekutuan terpakai pada sebarang Pertikaian (kecuali jika dilarang oleh undang-undang).

Anda faham dan mengakui bahawa Tinder mengekalkan tempat perniagaan utamanya di Dallas, Texas. Anda bersetuju bahawa Perkhidmatan, Perjanjian ini dan semua Pertikaian, termasuk tetapi tidak terhad kepada sebarang tuntutan atau kontroversi yang berpunca daripada atau berkaitan dengan Perjanjian ini atau Perkhidmatan kami, dianggap telah timbul di Dallas County, Texas dan di tiada negeri atau daerah lain, dan undang-undang Texas serta Akta Timbang Tara Persekutuan akan terpakai pada mana-mana Pertikaian (kecuali di mana dilarang oleh undang-undang). Undang-undang Texas, A.S., tanpa mengambil kira peraturan konflik undang-undang, hendaklah terpakai secara eksplisit pada sebarang Pertikaian yang timbul daripada atau berkenaan Perjanjian ini atau Perkhidmatan kami, dan Proses Penyelesaian Pertikaian yang ditetapkan dalam Seksyen 15 hendaklah ditadbir oleh Akta Timbang Tara Persekutuan. Kedua-dua pihak bersetuju bahawa pilihan perjanjian undang-undang ini boleh dikuatkuasakan serta mengetepikan hak untuk memohon kepada mahkamah supaya menganalisis pertikaian undang-undang. Di Kesatuan Eropah dan Kawasan Ekonomi Eropah, pemilihan undang-undang pentadbiran Texas tidak akan terpakai hanya apabila undang-undang perlindungan pengguna mandatori secara eksplisit melarang peruntukan pilihan undang-undang.

17. **17. PEMILIHAN LOKASI/FORUM**

Setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, sebarang tuntutan yang tidak ditimbang tara untuk sebarang sebab mesti dibicarakan di Dallas County, Texas (kecuali untuk tuntutan yang difailkan di mahkamah tuntutan kecil, atau untuk pengguna yang menetap di Kesatuan Eropah, Kawasan Ekonomi Eropah (EEA), UK atau Switzerland atau bidang kuasa lain jika dilarang oleh undang-undang).

Melainkan dilarang oleh undang-undang, termasuk untuk pengguna yang menetap di Kesatuan Eropah, Kawasan Ekonomi Eropah, UK atau Switzerland, yang mungkin mengemukakan tuntutan di negara kediaman mereka selaras dengan undang-undang yang terpakai, dan kecuali untuk tuntutan yang didengar di mahkamah tuntutan kecil seperti yang ditetapkan dalam Bahagian 15, sebarang tuntutan yang timbul daripada atau berkenaan dengan Perjanjian ini (termasuk sebarang cabaran kepada peruntukan penepian kelas tindakan di subbahagian 15b), kepada Perkhidmatan kami, atau kepada hubungan anda dengan Tinder bahawa untuk apa-apa sebab tidak diperlukan untuk ditimbang tara atau difail di mahkamah tuntutan kecil, boleh dilitigasi secara eksklusif di mahkamah persekutuan atau negeri yang terdapat di Dallas County, Texas, U.S.A. Anda dan Tinder bersetuju dengan pelaksanaan bidang kuasa individu mahkamah di Negeri Texas dan mengetepikan sebarang tuntutan bahawa mahkamah tersebut membentuk forum yang tidak sesuai.

18. **18. TANGGUNG RUGI OLEH ANDA**

Anda bersetuju untuk melindungi Tinder daripada ganti rugi jika tuntutan di bawah terhadap Tinder disebabkan tindakan anda.

Anda bersetuju, setakat yang dibenarkan menurut undang-undang terpakai, untuk membayar ganti rugi, membela dan tidak memudaratkan Tinder, ahli gabungan kami, pegawai-pegawai mereka dan pegawai-pegawai kami, pengarah, ejen-ejen dan kakitangan daripada dan terhadap apa-apa dan segala aduan, permintaan, tuntutan, ganti rugi, kerugian, kos, liabiliti dan perbelanjaan, termasuk yuran peguam, disebabkan oleh, timbul daripada, atau berkaitan sebarang cara anda mengakses atau menggunakan Perkhidmatan kami ini, Kandungan Anda, kelakuan anda terhadap pengguna lain, atau pelanggaran Perjanjian ini oleh anda. **BIDANG KUASA TERTENTU TIDAK MEMBENARKAN PERLINDUNGAN TANGGUNG RUGI, OLEH DEMIKIAN SEBAHAGIAN ATAU KESELURUHAN BAHAGIAN INI MUNGKIN TIDAK TERPAKAI PADA ANDA.**

19. **19. PENERIMAAN TERMA**

Dengan menggunakan Perkhidmatan kami, anda menerima Terma Perjanjian ini.

Dengan menggunakan Perkhidmatan kami, sama ada melalui peranti mudah alih, aplikasi mudah alih atau komputer, anda bersetuju untuk terikat dengan (i) Terma ini, yang boleh dipinda dari semasa ke semasa, (ii) Dasar Privasi, Dasar Kuki, Garis Panduan Komuniti dan Tip Keselamatan kami, serta (iii) sebarang Terma Tambahan Semasa Membeli. Jika anda tidak menerima dan bersetuju untuk terikat dengan semua terma dalam Perjanjian ini, anda tidak berhak untuk menggunakan Perkhidmatan kami. Semua kata ganti nama dan sebarang variasi hendaklah dianggap merujuk kepada maskulin, feminin, neutral, tunggal atau jamak sebagai identiti entiti atau orang yang dirujuk sebagaimana perlu.

20. **20. KESELURUHAN PERJANJIAN**

Perjanjian ini menggantikan sebarang perjanjian atau perwakilan terdahulu.

Terma ini, bersama-sama Dasar Privasi, Dasar Kuki, Garis Panduan Komuniti, dan Tip Keselamatan, serta sebarang Terma Tambahan Semasa Pembelian, mengandungi keseluruhan perjanjian antara anda dan Tinder berkenaan penggunaan Perkhidmatan kami. Terma ini mengatasi semua perjanjian, representasi, dan pengaturan terdahulu antara kita, sama ada secara bertulis atau lisan. Jika sebarang peruntukan dalam Terma ini didapati tidak sah, menyalahi undang-undang, atau tidak dapat dikuatkuasakan, Terma ini yang selebihnya akan terus berkuat kuasa sepenuhnya. Kegagalan Syarikat untuk melaksanakan atau menguatkuasakan mana-mana hak atau peruntukan dalam Terma ini tidak akan dianggap sebagai penepian terhadap hak atau peruntukan tersebut. Anda bersetuju bahawa akaun Tinder anda tidak boleh dipindah milik dan semua hak anda terhadap akaun serta kandungannya akan tamat selepas anda meninggalkan dunia, melainkan jika diperuntukkan sebaliknya oleh undang-undang. Sebarang hak dan lesen yang diberikan di bawah ini tidak boleh dipindahkan atau diserahkan hak oleh anda, tetapi boleh diserahkan hak oleh kami tanpa sekatan. Tiada agensi, perkongsian, usaha sama, hubungan fidusiari atau hubungan khas lain, atau hubungan pekerjaan yang diwujudkan hasil daripada Terma ini, dan anda tidak boleh membuat sebarang representasi bagi pihak Tinder atau mengikat Tinder dalam apa-apa cara sekalipun.

21. **21. TERMA NEGERI KHAS**

Terma-terma khas terpakai di Arizona, California, Colorado, Connecticut, Illinois, Iowa, Minnesota, New York, North Carolina, Ohio, Rhode Island, dan Wisconsin.

- **Untuk pelanggan yang menetap di New York:**

- Perkhidmatan tidak menjamin sebarang bilangan "rujukan" - sebaliknya, kefungsiannya adalah sebagaimana pelanggan boleh melihat seberapa banyak profil yang dia mahukan;
 - Selepas notis bertulis dan dihantar kepada Tinder Legal, P.O. Box 25472, Dallas, Texas 75225, USA, pelanggan boleh menanggukkan langganan mereka selama sehingga satu tahun;
 - Cara maklumat anda digunakan dan cara anda boleh mengakses maklumat anda ditetapkan dalam Bahagian 5 dan Dasar Privasi kami;
 - Anda boleh menyemak Rang Undang-undang Hak Pengguna Perkhidmatan Janji Temu New York.
- **Untuk pelanggan yang menetap di North Carolina:** Anda boleh menyemak Hak Pembeli North Carolina.
 - **Untuk pelanggan yang menetap di Illinois, New York, North Carolina, dan Ohio:** Perkhidmatan kami tersedia secara meluas di Amerika Syarikat - jika anda percaya bahawa anda telah berpindah di luar lokasi di mana kami menyediakan Perkhidmatan, sila hubungi kami secara bertulis yang dihantar kepada Tinder Legal, P.O. Box 25472, Dallas, Texas 75225, USA, dan kami akan bekerjasama dengan anda untuk menyediakan perkhidmatan alternatif atau bayaran balik .
 - **Untuk pelanggan yang menetap di Arizona, California, Colorado, Connecticut, Illinois, Iowa, Minnesota, New York, North Carolina, Ohio, Rhode Island, dan Wisconsin:**
 - **Hak Pembatalan Anda - Anda boleh membatalkan langganan anda, tanpa penalti atau kewajipan, pada bila-bila masa sebelum tengah malam pada hari perniagaan ketiga selepas tarikh anda melanggan.**
 - Dalam keadaan di mana anda meninggal dunia sebelum berakhirnya tempoh langganan anda, harta pusaka anda layak mendapat bayaran balik sebahagian daripada apa-apa bayaran yang telah dibuat untuk langganan anda yang diperuntukkan sehingga tempoh selepas anda meninggal dunia.
 - Dalam keadaan di mana anda hilang upaya (sehinggakan anda tidak mampu untuk menggunakan Perkhidmatan kami) sebelum berakhirnya tempoh langganan anda, anda layak mendapat bayaran balik iaitu bahagian apa-apa bayaran yang telah dibuat untuk langganan anda yang diperuntukkan sehingga tempoh selepas anda hilang upaya dengan memberi notis kepada Syarikat

dengan cara yang sama seperti anda meminta bayaran balik seperti dinyatakan dalam Seksyen 8.

- **Untuk pelanggan yang tinggal di Colorado:** Ketahui lebih lanjut mengenai dasar keselamatan kami dan cari sumber tempatan [di sini](#).

22.

22. SPECIAL COUNTRY TERMS

Special terms apply in Denmark and the United Kingdom.

For subscribers residing in Denmark and the United Kingdom:

If you wish to exercise your right of cancellation, you may complete and send the below standard form of cancellation. NOTE: if you purchased your subscription through Apple, the termination or cancellation must be sent to Apple.

Exception to the right of cancellation: You cannot cancel an order that includes a delivery of digital content that is not delivered on a physical medium if order processing has begun with your express, prior consent and acknowledgment that you thereby waive your right of cancellation. This applies, for example, to the purchase of Virtual Items. This means that these types of purchases are FINAL AND NON-EXCHANGEABLE OR REFUNDABLE.

Cancellation Form To MTCH Technology Services Limited, Tinder, Attn: Cancellations, MTCH Technology Services Limited, 1 Hatch Street Upper, Dublin 2, Ireland D02PY28, email: legaldept@match.com.

I hereby declare that I wish to exercise my right of withdrawal in connection with my purchase agreement for the provision of the following services:

- **Order number:**
- **Order date:**
- **Customer's name:**
- **Customer's address:**
- **Customer's email address:**
- **The customer's phone number:**

- **Date:**

For users residing in the United Kingdom:

If you believe we have taken action against your content or account in a way that does not comply with these Terms, you have the right to bring a claim for breach of contract under UK law. We encourage you to first submit an appeal, as this may lead to a faster and more efficient resolution.